Español

PowerMaxComplete

Sistema de Alarma y Control Inalámbrico Completamente Supervisado

Visonic®

Guía del Instalador

CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN 3

2. ESPECIFICACIONES 3
- 2.1 Generales 3
- 2.2 Sección RF 3
- 2.3 Eléctricas 3
- 2.4 Comunicaciones 4
- 2.5 Características físicas 4

3. INSTALACIÓN 4
- 3.1 Desembalando el equipo 4
- 3.2 Alimentando la unidad 4
- 3.3 Plan de Programación 4
- 3.4 Montaje 4
- 3.5 Cableado 4
- 3.6 Instalación Batería Backup 7
- 3.7 Montaje módulo GSM (opcional) 7
- 3.9 Montaje módulo expansor (opcional) 8
- 3.10 Conexión cable alimentación 8
- 3.11 Cerrando el panel 10

4. PROGRAMACIÓN 11
- 4.1 INTRODUCCIÓN 11
- 4.1.1 Guía General 11
- 4.1.3 Menú de Instalador 11
- 4.1.4 Fijando un Nuevo Código de Instalador 11
- 4.1.5 Fijando un Nuevo Código de Instalador en PowerMaxComplete con 2 Códigos de Instalador . 11

4.2 MEMORIZANDO DISPOSITIVOS INLÁMBRICOS Y PULSADORES 12
- 4.2.1 General 12
- 4.2.2 TIpo de Memorización 12
- 4.2.3 Memorizar / Borrar Sensores 12
- 4.2.4 Memorizar / Borrar Pulsadores 12
- 4.2.5 Memorizar / Borrar Teclados 12
- 4.2.6 Memorizar / Borrar Teclados de 2-Vías 12
- 4.2.7 Memorizar / Borrar Sirenas Inalámbricas 12
- 4.2.8 Memorizar / Borrar Tarjetas de Proximidad 12

4.3 DEFINIENDO TIPO DE ZONAS, NOMBRES & CHIME 14

4.4 DEFINIENDO PARÁMETROS DEL PANEL 15
- 4.4.1 Preliminar 15
- 4.4.2 Retardos de Entrada 1&2 15
- 4.4.3 Retardo Salida 15
- 4.4.4 Tiempo Sirena 15
- 4.4.5 Retardo Comunicaciones (Abort Time) 15
- 4.4.6 Cancelación 15
- 4.4.7 Armado Rápido 15
- 4.4.8 Anulación 15
- 4.4.9 Modo Salida 16
- 4.4.10 Beeps Entrada /salida 16
- 4.4.11 Beeps de Fallo 16
- 4.4.12 Alarma de Pánico 16
- 4.4.13 Auto-Anulación 16
- 4.4.14 Zonas de Cruce 16
- 4.4.15 Supervisión 16
- 4.4.16 NO LISTO 16
- 4.4.17 Botón AUX 16
- 4.4.19 Detección Interferencias 16
- 4.4.20 Confirmación de Retorno 16
- 4.4.21 “Inactividad” 17
- 4.4.22 Iluminación Teclado 17
- 4.4.23 Coacción 17
- 4.4.24 Sirena Piezo 17
- 4.4.25 Opción Reset 17
- 4.4.26 Opción Tamper 17
- 4.4.27 Sirena en Línea 17
- 4.4.28 Información de Alarmas 17
- 4.4.29 Opción Desarmado 17
- 4.4.30 Opción Rep. Sup./Interfer. 17
- 4.4.31Baja Batería Mando 17
- 4.4.32 Salvapantallas 17
- 4.4.33 Confirmación Alarma 17
- 4.4.34 Envío Fallo AC 18
- 4.4.36 Permisos Usuario 18
- 4.4.38 Tipo de la Batería 18

4.5 DEFINIENDO PARAMETEROS DE COMUNICACIÓN 20
- Preliminar 20
- 4.5.1 Tiempo de Autotest 20
- 4.5.2 Ciclo de Autotest 20
- 4.5.3 Código de Área 20
- 4.5.4 Prefijo 20
- 4.5.5 Primer Tel. de la Receptora 20
- 4.5.6 Primer No. de Cuenta 20
- 4.5.7 Segundo Tel. de la Receptora 20
- 4.5.8 Segundo No. de Cuenta 20
- 4.5.9 Protocolos 20
- 4.5.10 Velocidad 4/2 20
- 4.5.11 Informando a las Receptoras 20
- 4.5.12 Informe de Confirmación de Alarma 21
- 4.5.13 Enviar Código de Voz de 2 Vías 21
- 4.5.14 Receptoras de Voz de 2 Vías 21
- 4.5.15 Tiempo de Respuesta de Llamada 21
- 4.5.16 Intentos a Receptora 21
- 4.5.17 Configurar un N° de Teléfono Privado 21
- 4.5.19 Intentos de Marcado de Tel. Privados 21
- 4.5.20 Informando a Teléfonos Privados 21
- 4.5.21 Confirmación de Teléfono 21
- 4.5.22 No. Tel. BUSCA 21
- 4.5.23 No. PIN BUSCA 21
- 4.5.24 Informando a buscapersonas 22
- 4.5.25 Armado Reciente 22
- 4.5.26 Acceso Remoto 22
- 4.5.27 Código Mast. DL (BIDI) 22
- 4.5.28 Código de descarga instalador 22
- 4.5.30 Restablecimiento de Zona 22
- 4.5.31 Tipo bidireccional 22
- 4.5.32 Método de Marcación 22
- 4.5.33 Envío fallo de línea 22
- 4.5.34 Teléfono Bidireccional 22
- 4.5.35 Informe de Inactividad del Sistema 22
- 4.5.38 NIVEL AMBIENTE 22

4.6 DEFINIENDO PARAMETEROS GSM 23
4.6.1 GSM instalado 24
4.6.2 1er, 2º, 3º y 4º Número SMS 24
4.6.3 Informando al Número de Teléfono SMS 24
4.6.4 Informe Fallo Red GSM 24
4.6.5 Propósito Línea GSM 24

4.8 DEFINIENDO PARÁMETROS SALIDAS 24
4.8.1 Preliminar 24
4.8.2 Definir PGM 24
4.8.3 Definir INT/STRB 25
4.8.4 Definición General PGM 25

4.9 DEFINIR VOZ 25
4.9.1 Grabar Voz 25
4.9.2 Modo Voice Box 25

4.10 TEST DIAGNÓSTICO 26

4.11 FUNCIONES DE USUARIO 26

4.12 RECUPERAR VALORES DE FÁBRICA 27

4.13 NÚMERO SERIE 27

4.14 LLAMADA AL SERVIDOR DE UPLOAD/DOWNLOAD 27

5. PROCEDIMIENTO DE TEST 28
5.1 Preparación 28
5.2 Test Diagnóstico 28
5.3 Test de Transmisores 28
5.4 Test salida PGM ON/OFF 28
5.5 Test Transmisor Emergencia 28

6. MANTENIMIENTO 28
6.1 Desmontando el Panel de Control 28
6.2 Sustituir la Batería de Backup 28
6.3 Fusible 28
6.4 Sustitución de Detectores 28

7. LECTURA MEMORIA DE EVENTOS 29

APÉNDICE A. Plan de Asignación de Detectores y Pulsadores 30

APÉNDICE B. Asignación de salida PGM 31

APÉNDICE C. Códigos de Eventos 31

APÉNDICE D. Tipos de Zonas Programables 33

APÉNDICE E. Algunos Disposit. Compatibles con PowerMaxComplete 34
E1. Detectores Compatibles 34
E2 Transmisores Compatibles con PowerMaxComplete 34
E3. Sirenas WL compatibles con PowerMaxComplete 35
E4. GSM compatibles con PowerMaxComplete 35
E5. Speech Box (Opcional) 35

MENSAJE AL INSTALADOR

El panel de control **POWERMAX COMPLETE** se suministra con 2 manuales de instrucciones:

- **Guía de Instalación y de Programación** (este manual – para su uso exclusivo)
- **Guía del Usuario** (Deberá ser entregado al usuario maestro después de probar el sistema).

Los Apéndices A.1 y A.2 le ayudarán a preparar un plan de instalación. Detectores y transmisores compatibles se enumeran y describen brevemente en el Apéndice E.

Recuerde – es aconsejable encender el panel de control temporalmente después de desembalarlo y programarlo en el banco de trabajo, acorde con el plan de instalación.

Los valores predeterminados de fábrica están marcados con un cuadro oscuro a su derecha, y las otras opciones (que pueden seleccionarse en su lugar) están indicadas con cuadros claros.

Aunque configurar la fecha y hora correctas es una de las tareas del usuario, recomendamos que usted configure la fecha y hora en el transcurso de la programación. El acceso a las “Configuraciones del Usuario” para el instalador es posible a través del ítem 10 en el menú del instalador o a través del menú del usuario (ver Manual del Usuario – sección 7).

Después de programar, proceda a instalar el sistema como se detalla en las instrucciones de instalación, desde el punto 3.4 en adelante.

El instalador debería verificar la línea. Esté al tanto de otros servicios de línea telefónica como DSL (ADSL, y otros). Si el servicio DSL está presente en su línea, debe instalar un filtro de alarma DSL. Este filtro conectado a la línea telefónica permite informar de la alarma sin romper la conexión a Internet.

1. INTRODUCCIÓN

La PowerMaxComplete es un sistema de control inalámbrico totalmente supervisado de 30 zonas, sencillo para el usuario y el instalador. El sistema está diseñado para funcionar de forma tal que no sólo es atractivo para el usuario sino que además ofrece características que hacen la vida del instalador más fácil que nunca.

FÁCIL DE INSTALAR

- Módulo Dual RS-232 (opcional) para ordenador local y Módulo GSM Externo.

FÁCIL DE MANTENER

- El estado, memoria de alarma y datos de incidencias se muestran a su solicitud.
- El test de diagnóstico suministra indicación visual y acústica del nivel de señal de cada detector.
- Control remoto y verificación del estado del sistema desde teléfonos distantes.
- El registro de eventos almacena y muestra información de eventos pasados.
- Carga / descarga desde ordenador remoto vía línea de teléfono y módem.

RÁPIDA PROGRAMACIÓN

- Selección de opciones para cada parámetro por múltiples alternativas.
- Avisos visuales y señales audibles concisas.
- Acceso del instalador al menú de usuario.

2. ESPECIFICACIONES

2.1 Generales

Número de Zonas: 28 inalámbricas, 2 cableadas (zonas 29 y 30).

Requisitos de Zona Cableada: resistencia de 2.2 kΩ E.O.L. (máx. resistencia de cables 220 Ω).

Tipos de Zona: Interior de Seguimiento, interior, perimetral, perimetral de seguimiento, retardo 1, retardo 2, silenciosa 24 horas, audible 24h, fuego, sin alarma, emergencia, gas e inundación.

Códigos del usuario: 8 códigos, 4 dígitos cada uno. (9999 combinaciones posibles). Código 0000 no es válido.

Medios de Control:

- Teclado Integrado
- Transmisores portátiles PowerCode / CodeSecure™
- Teclado inalámbrico
- Teléfono remoto
- Ordenador local o remoto

Pantalla: Línea única, Display de 16 caracteres.

Modos de Armado: TOTAL, PARCIAL, TOTAL-INSTANTANEO, PARCIAL-INSTANTANEO, CONF. RETORNO (LATCHKEY), FORZADO, ANULACION.

Inhibición de Alarmas durante un ciclo de armado (Swinger Stop): 1, 2, 3 alarmas/tamper/fallo, o inhibido

Tipos de Alarma: Alarma silenciosa, alarma de sirena o alarma sonora (interna), de acuerdo a las características de la zona.

Señales de Sirena: Continua (intrusión / 24 horas / pánico); triple pulso - pausa - triple pulso... (fuego).

Intervalo de Sirena (campana): Programable (4 min. predeterminado).

Salida de SIRENA Interna: Al menos 85 dBA a (3 m)

Supervisión: Tiempo programable para alerta de inactividad.

Funciones Especiales:

- Control de voz y sonido.
- Zonas de timbre.
- Test de Diagnóstico y registro de eventos.
- Control remoto por teléfono.
- Control y carga / descarga de datos por ordenador.
- Llamada de ayuda utilizando un transmisor de emergencia.
- Comprobación de inactividad de personas mayores,
- Centro de mensajes (grabación y reproducción).
- Comunicación de voz de doble vía.

Recuperación de Datos: Estado, memoria de alarma, problema, registro de eventos.

Reloj de Tiempo Real: El panel de control guarda y muestra fecha y hora.

Cumplimiento Normas Americanas:
FCC 47 Part 15 y Part 68

Cumplimiento Normas Europeas:
EN 50082-1, EN301489-3,7, EN6100-4-6, EN60950 EN300220, EN50130-4, EN50130-5, EN50131-3

La PowerMaxComplete es compatible a los requerimientos RTTE - Directiva 1999/5/EC del Parlamento y el Consejo Europeo del 9 de Marzo de 1999.

En relación a la norma Europea **EN50131-1,** el sistema PowerMaxComplete como Grado2 "bajo y medio riego" Clase II "interior" y la fuente de alimentación de tipo A

Normas GSM:
Europa: 3GPP TS 51-010-1, EN 301 511, EN 50361, EN301489-7
USA: FCC 47 Parte 22 (GSM850) y parte 24 (GSM 1900)
EMC: FCC 47 Parte 15
SAR: FCC norma 2.1093, FCC Docket 96-326 & suplemento C a OET Boletín 65.

2.2 Sección RF

Frecuencias de Operación: 433, 868.95 MHz, u otros según requerimientos locales.

Tipo de Receptor: Súper-heterodino, frecuencia fija.

Alcance del Receptor: 180 m en espacio abierto.

Antena: Tipo Espacial con Diversidad.

Codificación: PowerCode y/o CodeSecure™.

2.3 Eléctricas

Fuente de Alimentación: Transformador y fuente interna 100 - 240 VCA, 50/60 Hz / 12.5 VCC, 1,6A

Consumo de Corriente: Aprox. 40 mA en standby, 1.400 mA a plena carga.

Corriente de Sirena Externa (EXT): 450* mA máx. a 10.5VCC alimentada por CA y CC (batería).

Corriente de Sirena Interna (INT): 550* mA máx. a 10.5VCC alimentada por CA y CC (batería).

Corriente de Salida PGM: 100* mA máx.

Corriente Total Detectores (zonas 29 y 30): 36* mA máx.

Alta Corriente / Protección de Corto Circuito: Todas las salidas están protegidas (limitadas por corriente).

* La corriente de salida total de PowerMaxComplete (de sirenas INT y EXT, salida PGM y detectores) no puede exceder los 550 mA..

Opciones Batería Backup:

Backup Tiempo	Máxima corriente para dispositivos (1)		
	1300 mAh 6 Battery Pack (2)	**1800** mAh 8-Battery Pack (3)	2200 mAh 8-Battery Pack (4)
4h	210mA	300mA	380mA
8h	90mA	160 mA	200mA
12h	45mA	90 mA	120 mA
24h	0mA	25 mA	45mA
36h	(no backup)	5mA	15mA
48h	(no backup)	(no backup)	0mA

1 Dispositivos que estén conectados entre +12/V+ terminal y GND de PowerMaxComplete, incluye GSM interno y lector de TAGs.

2 7,2V 1300 mAh, NiMH paquete de la batería, p/n GP130AAH6BMX, manufacturado por GP.

3 9.6V 1800 mAh NiMH paquete de la batería p/n GP180AAH8BMX, manufacturado por GP.

4 9.6V 2200 mAh, batería recargable NiMH pack (special order).

Máximo tiempo de recarga de batería: 72 hours

Test de Batería: Cada 10 segundos.

2.4 Comunicaciones

Módem Interno: 300 baudios, protocolo Bell 103.

Transferencia de Datos a Ordenador Local: Vía Puerto serie RS232.

Destino de Informes: 2 centrales receptoras, 4 teléfonos privados, 1 buscapersonas.

Opciones de Formato de Informe: SIA, Pulso 4/2 1900/1400 Hz, Pulso 4/2 1800/2300 Hz, Contact ID, Scancom.

Velocidad de Pulso 4/2: 10, 20, 33 y 40 pps – programable.

Mensaje a Teléfono Privado: Tono o voz.

Mensaje a Busca: Nº PIN.➔ Tipo de Alarma ➔ Nº de Zona.

Detección de Llamada: La unidad no permite la detección de llamada sin DC presente en la línea telefónica

2.5 Características físicas

Rango de Temp. de Funcionamiento: De -10℃ a 49℃.

Rango de Temp. de Almacenamiento: De -20℃ a 60℃.

Humedad: 85% humedad relativa, a 30℃.

Tamaño: 266x2206x63mm.

Peso: 1,44Kg. sin batería.

Color: Blanco

3. INSTALACIÓN

3.1 Desembalando el equipo

Abra la caja de cartón y verifique si todos los artículos han sido incluidos. Si encuentra que falta algún elemento, contacte inmediatamente a su proveedor.

3.2 Alimentando la unidad

Conecte Alimentación a su unidad PowerMaxComplete (ver figura 3.10). Alternativamente, lo puede alimentar mediante la batería de respaldo, como se muestra en la figura 3.3

No haga caso a las indicaciones de "problemas" que puedan aparecer (debido a la falta de batería o a la falta de conexión de línea de teléfono).

3.3 Plan de Programación

Conviene navegar hacia adelante - use las tablas en los apéndices A y B al final de esta guía para registrar la ubicación propuesta de cada detector, y asignación de cada transmisor según el plan de control.

Recoja todos los transmisores y detectores usados en el sistema y marque cada uno de acuerdo con su plan de ubicación.

Programe el sistema ahora como se explica en la sección de Programación.

3.4 Montaje

Herramienta necesaria: Destornillador Philips #2.

El proceso de montaje de la PowerMaxComplete se muestra en la figura 3.1 -3.11.

3.5 Cableado

Herramienta necesaria: Cutter y destornillador plano- 3 mm.

El cableado de la PowerMaxComplete se muestra en la figura 3.2. Quite los tornillos de los bloques terminales uno por uno y realice las conexiones necesarias.

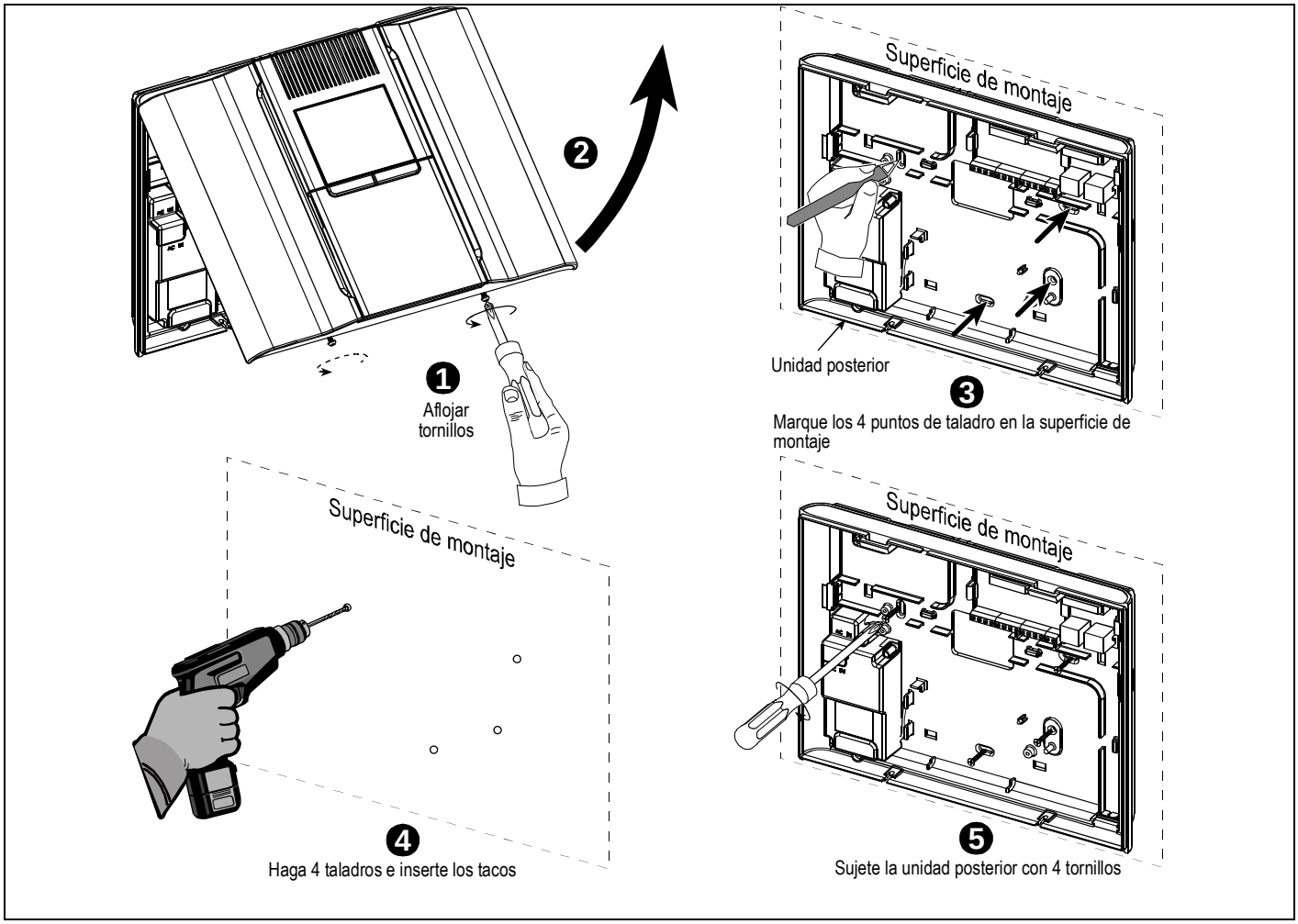
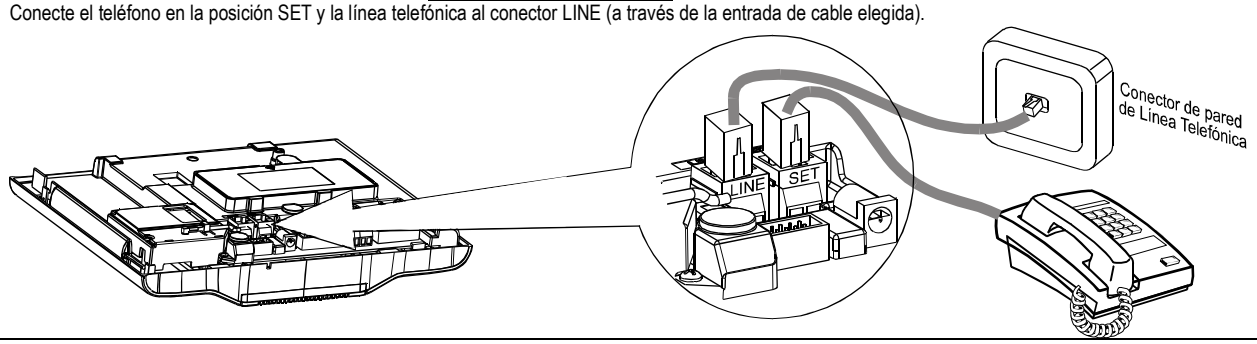


Figura 3.1 – Montaje tapa soporte posterior

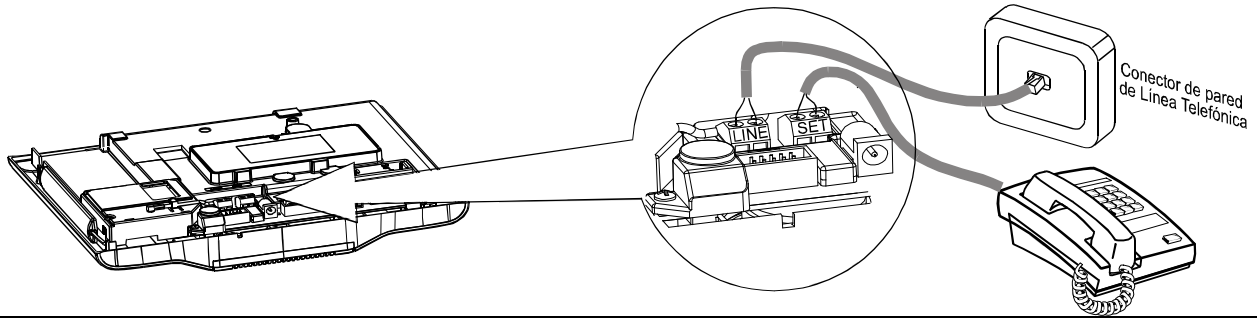
CABLEADO TELEFÓNICO

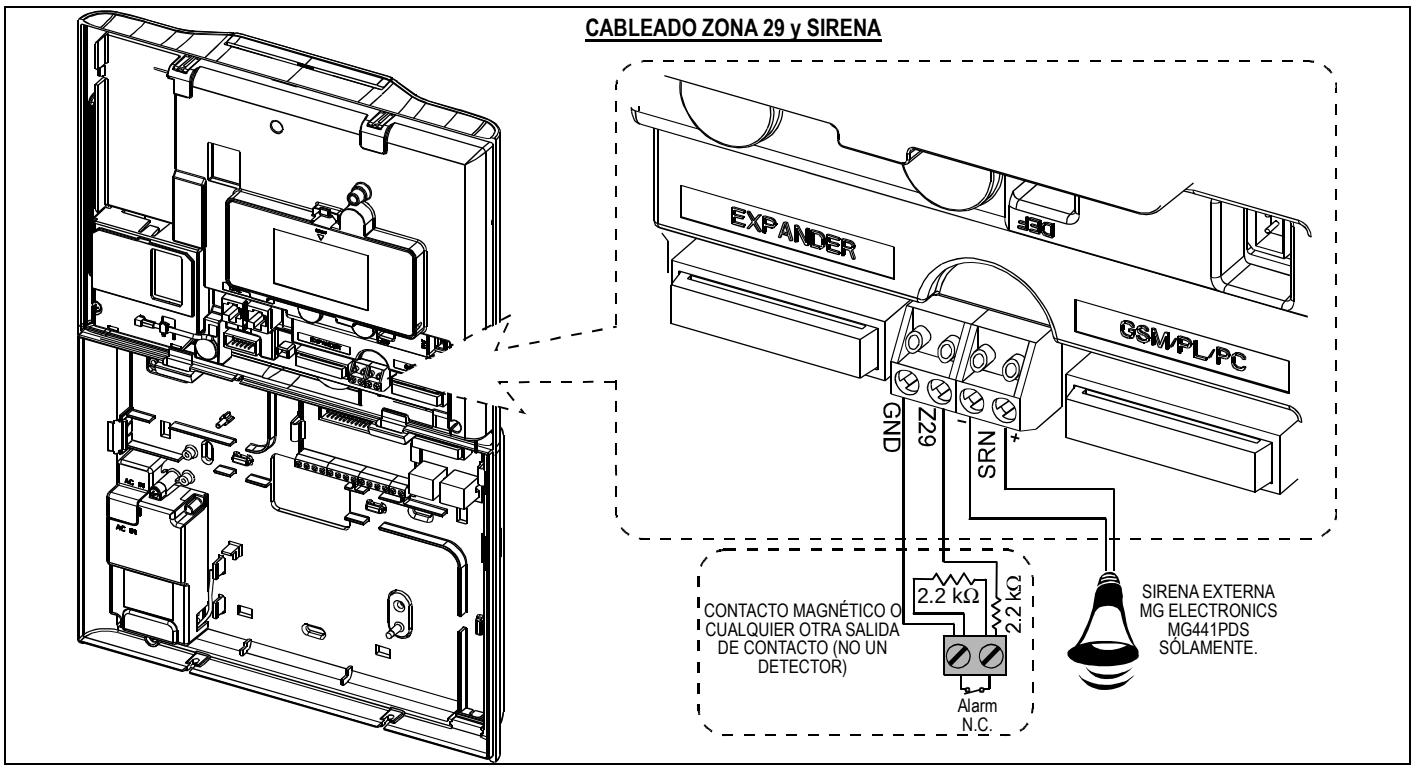
Conecte el teléfono en la posición SET y la línea telefónica al conector LINE (a través de la entrada de cable elegida).



CABLEADO TELEFÓNICO en USA

Conecte el teléfono en la posición SET y la línea telefónica al conector LINE (a través de la entrada de cable elegida).





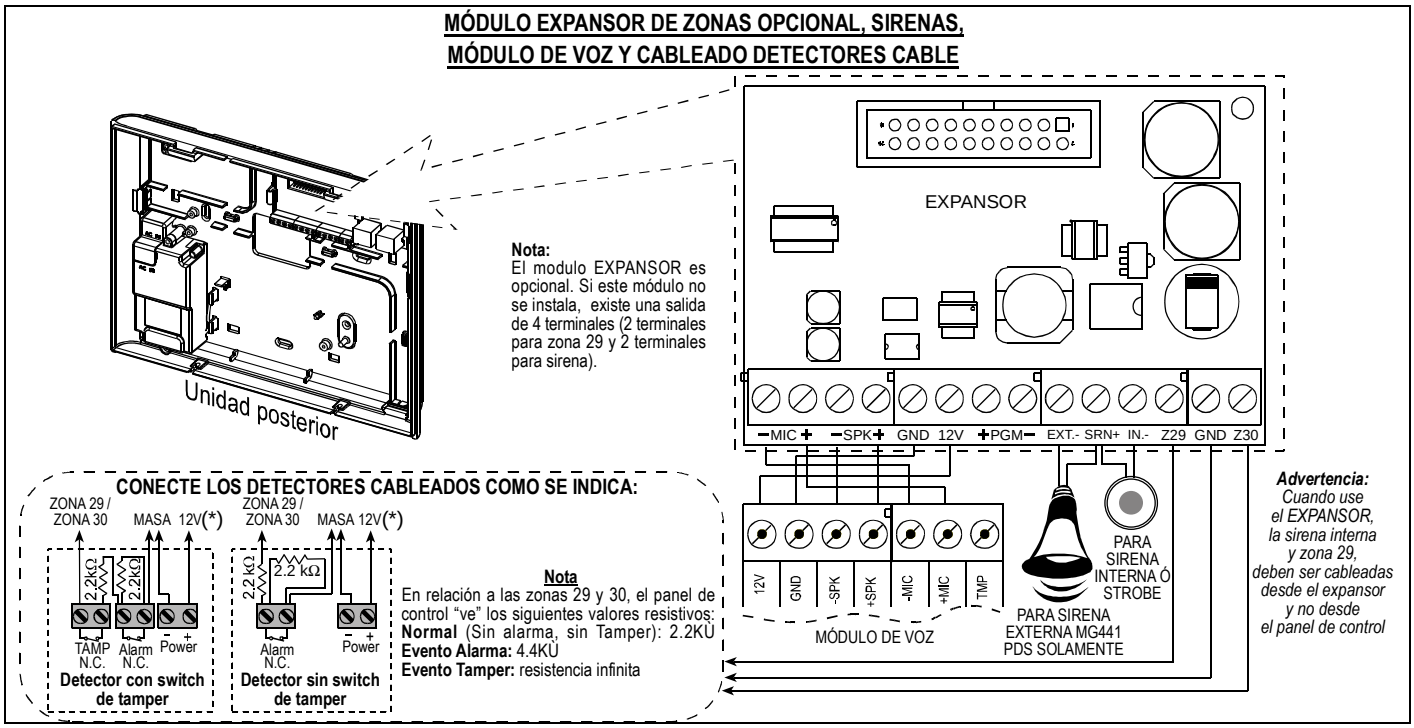


Figura 3.2 - Cableado

Notas para cableado Módulo EXPANSOR:

* *Los terminales de las Zonas 29/GND y 30/GND pueden conectarse a un contacto normalmente cerrado de un detector, interruptor (por ejemplo un interruptor de cualquier dispositivo), o a un pulsador a través de una resistencia de 2.2 KΩ.* ***La salida 12V puede usarse para alimentación de 12V*** *(hasta 36mA) a un detector (en caso necesario).*

** *La salida EXT puede usarse para una sirena Externa*
El terminal INT puede programarse a "sirena interna" o "estroboscopio" (ver DEFINA SALIDAS – DEFINA INT/STRB en el aptdo. 4.8).
La salida 12V y "GND" pueden utilizarse para conexión a sirena (para alimentación constante de DC).

¡ADVERTENCIA! Cuando conecte los terminales nuevamente en su lugar, asegúrese de alinearlos cuidadosamente con los pines en la PCB. La inserción desalineada o invertida de los terminales puede dañar los circuitos internos de la unidad PowerMaxComplete.

¡IMPORTANTE! Los terminales para sirenas interna y externa son salidas de CC proyectados para sirenas de 12V. La conexión de un altavoz a cualquiera de estas salidas causará un cortocircuito y dañará la unidad.

3.6 Instalación Batería Backup

Abrir la tapa del habitáculo de la batería (ver figura mas abajo). Insertar un pack de 6 ú 8 pilas y conectar al conector previsto como se muestra.

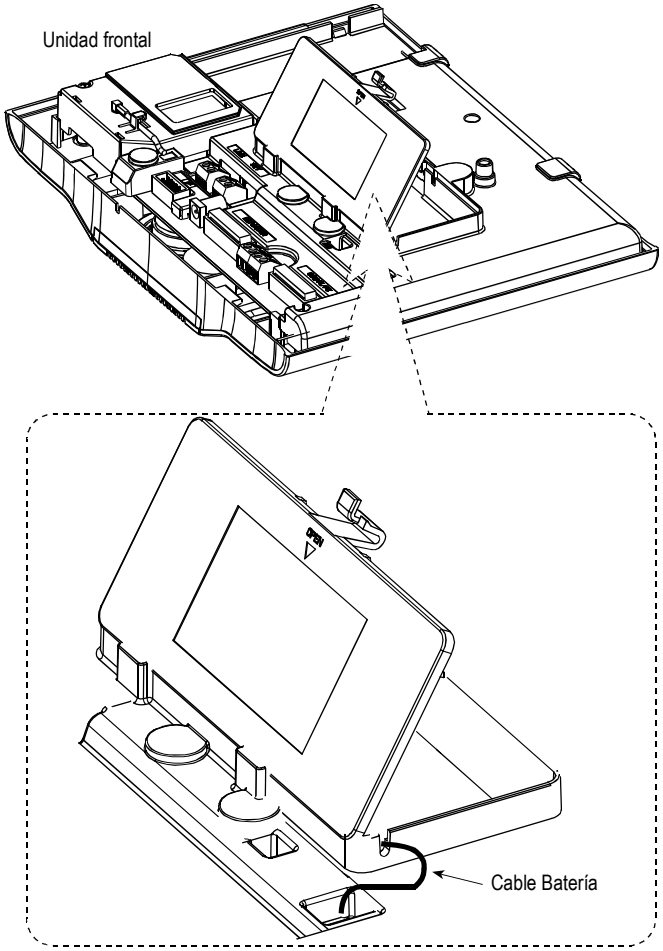


Figura 3.3 – Instalación de la Batería

3.7 Montaje módulo GSM (opcional)

Nota: El Módulo GSM puede utilizar antena interna ó externa

Inserte el modulo GSM y fíjelo mediante el tornillo previsto (ver detalle adjunto).

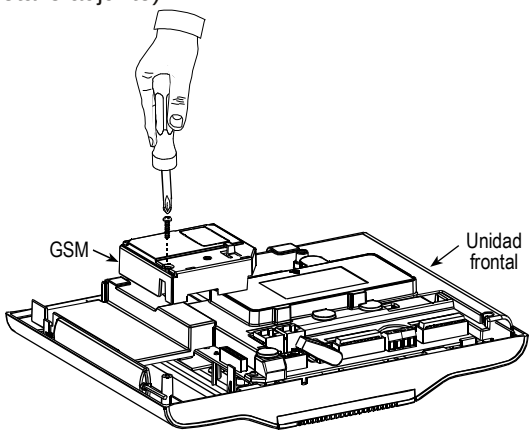


Figura 3.4 – Montaje Módulo opcional GSM

Inserte la tarjeta SIM dentro del módulo GSM:

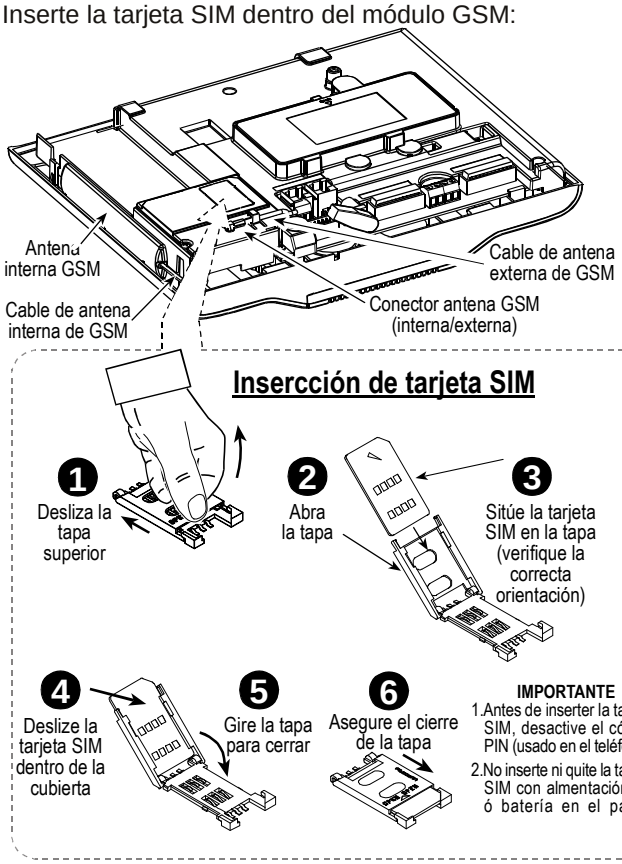


Figure 3.5 - SIM Card insertion

Solamente para antena interior: Retire la tira de papel que protege el adhesivo y fije la antena al panel de control. Conecte la antena al conector del GSM.

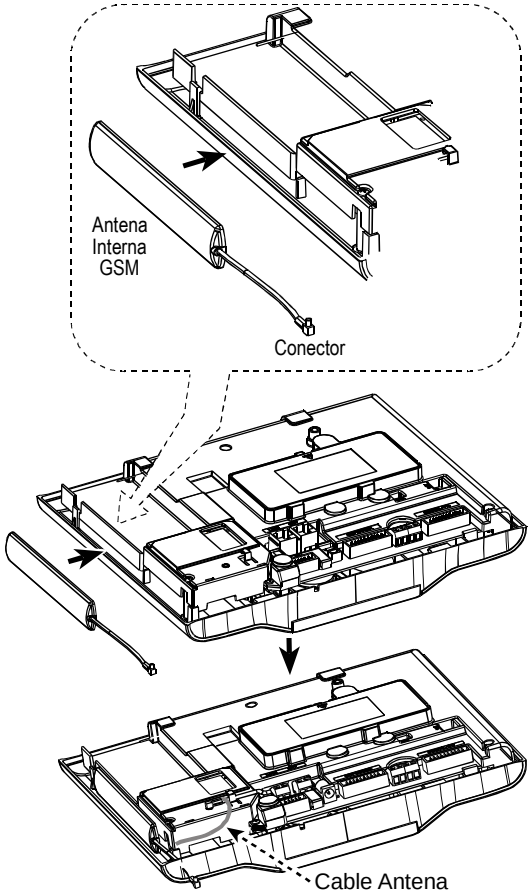


Figure 3.6 - GSM Internal Antenna Mounting

Solamente para antena exterior: Conecte el conector de antena al GSM. Verifique que el cable de antena no impide el correcto cerrado del panel de control.

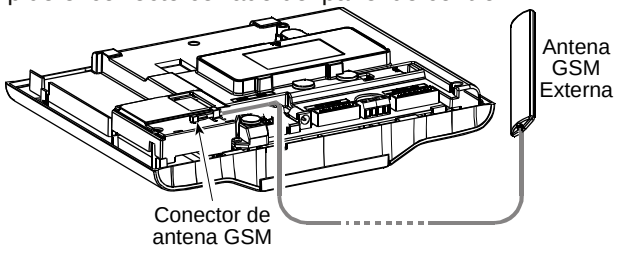


Figura 3.7 – Conexión Antena Exterior al GSM

3.8 Montaje módulo DUAL RS-232 (opcional)

El módulo DUAL RS-232, permite conexiones simultáneas como: PC local ó modulo GSM externo.

La unidad GSM externa permite al panel PowerMaxComplete operar sobre una red celular (Ver conexiones e instrucciones de instalación del dispositivo GSM).

Para instalar el módulo DUAL RS-232 dentro del panel, sitúelo en su receptáculo y pulse hasta oir click (ver figura).

Conecte un PC ó el módulo GSM externo, A una de las bocas libres, como se muestra en el dibujo.

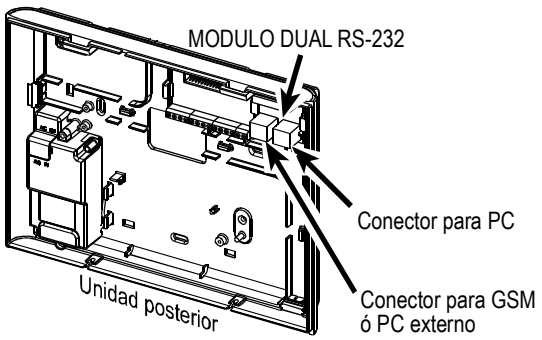


Figura 3.8 – Montaje del módulo DUAL RS-232

3.9 Montaje módulo expansor (opcional)

El módulo EXPANSOR permite la conexión del voice box, sirena externa, sirena interna ó strobe y conexión de las zonas cableadas 29 y 30.

El Módulo EXPANSOR también permite la conexión de un dispositivo a la salida PGM (programable), que será activada acorde a la programación definida.

Monte el EXPANSOR como se muestra abajo.

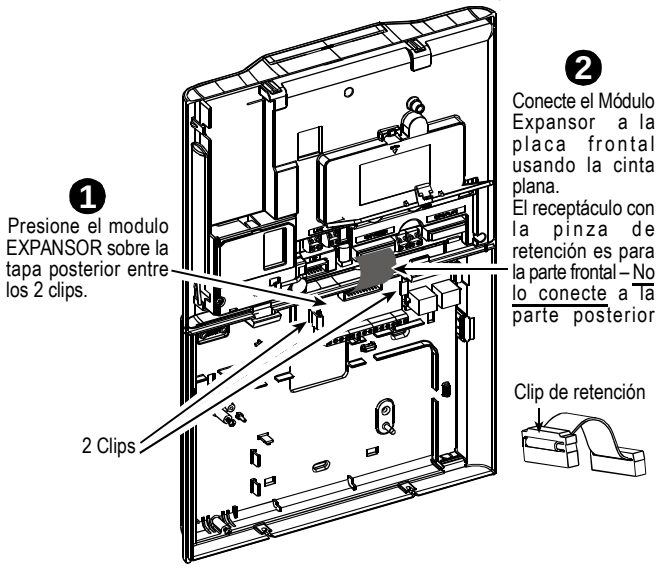


Figura 3.9 – Montaje Módulo EXPANSOR

3.10 Conexión cable alimentación

Conecte el cable de alimentación y cierre el panel como se muestra en la figura 3.10.

La base de enchufe debe estar cerca del panel y fácilmente accesible.

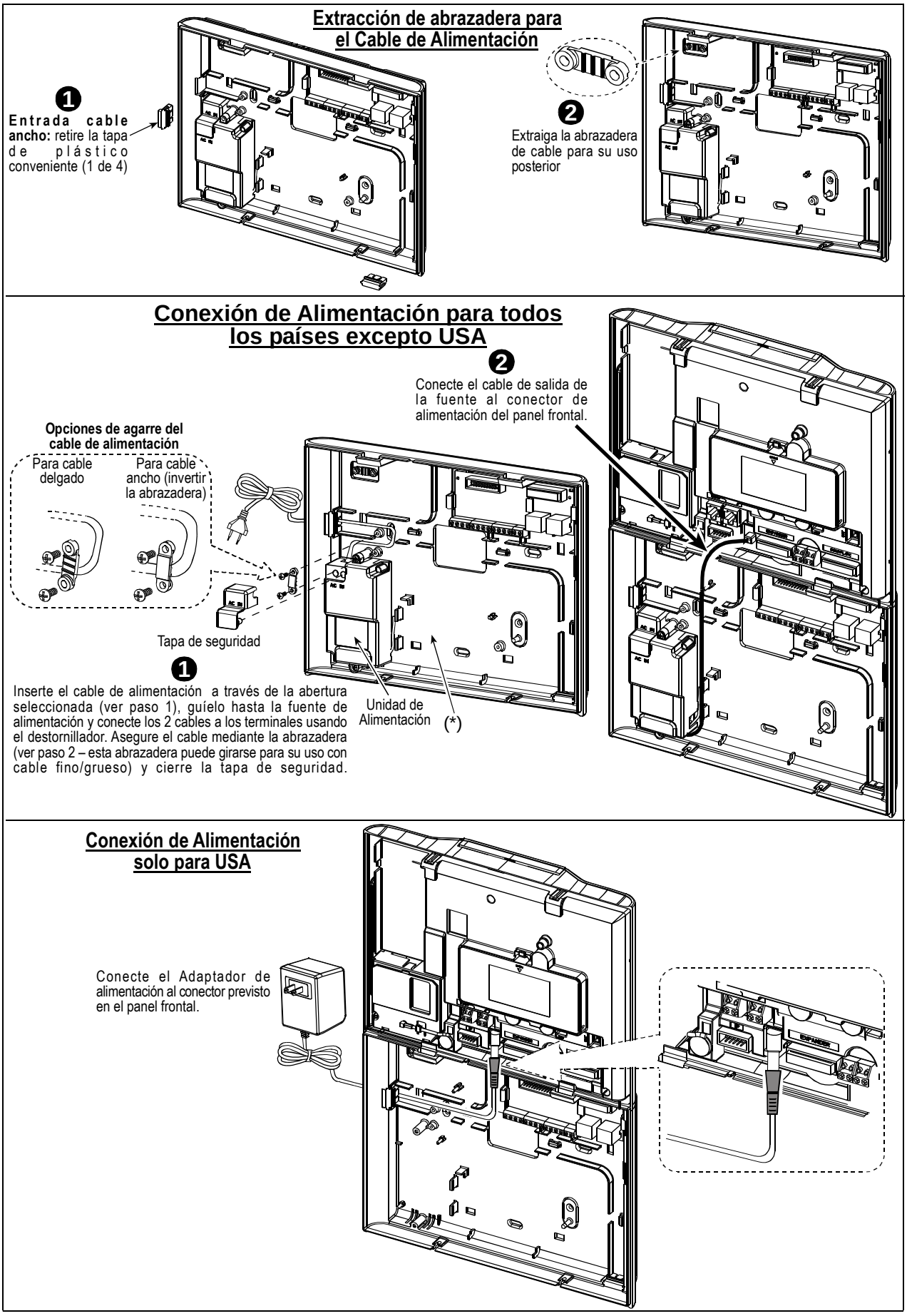


Figure 3.10 – Conexión cable alimentación

* No lleve los cables por esta zona, para poder cerrar convenientemente el panel.

3.11 Cerrando el panel

A continuación se muestra como se debe cerrar el panel.

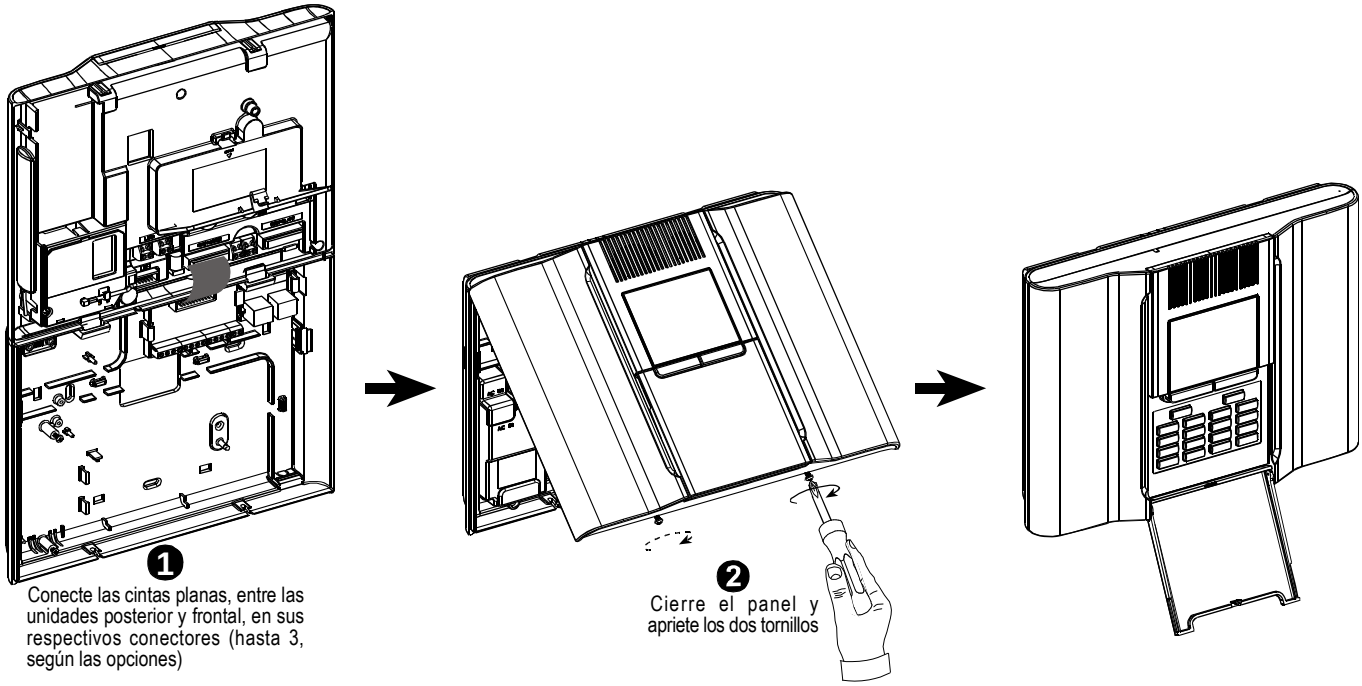


Figura 3.11 – Cerrado Final

4. PROGRAMACIÓN

4.1 INTRODUCCIÓN

4.1.1 Guía General

Recomendamos programar la unidad PowerMaxComplete en el banco de trabajo antes de la instalación. La alimentación de funcionamiento se puede obtener de la batería de respaldo o de una fuente de CA.

Únicamente aquellos que conocen el código de cuatro dígitos de Instalador, **9999** de fábrica, tienen acceso al menú de Instalador.

Para la PowerMaxComplete que posee 2 códigos de Instalador, el código de INSTALADOR, por defecto, es **8888** y el código de INSTALADOR MAESTRO, por defecto, es **9999**.

Las siguientes opciones sólo son disponibles al código de INSTALADOR MAESTRO:

- Cambiar el código de instalador maestro.
- Restaurar PowerMaxComplete a valores de fábrica.
- Modificar los parámetros de comunicaciones, tal y como se detalla en la nota de la figura 4.5

Obviamente, usted utilizará ese código una sola vez para el acceso inicial, y lo reemplazará por un código secreto conocido únicamente por usted.

Usted utilizará principalmente 5 teclas de control durante todo el proceso de programación:

:

▶▶	- Para avanzar un paso en el menú.
↰	- Para retroceder un paso en el menú.
i OK	- Para acceder al menú y confirmar un dato.
⌂	- Para subir un nivel en un menú.
🔒	- Para regresar al estado "OK TO EXIT".

Los sonidos que escuchará en programación, serán:

♩	**- Bip único, se escucha al presionar una tecla.**
♩♩	**- Doble bip, indica retorno automático al modo normal de operación (tiempo excedido).**
☺	- **Melodía Alegre** (- - - ——), indica que la operación se ha completado con éxito.
☹	- **Melodía triste** (———), indica un movimiento erróneo ó rechazo.

4.1.2 Introducción de un Código de Instalador No - Válido

Si usted introduce 5 veces un código de Instalador no válido, el teclado se inhabilita automáticamente durante 90 segundos, mostrando en el display el mensaje de CODIGO ERRONEO.

4.1.3 Menú de Instalador

El menú del Instalador se muestra en la figura 4.1a. El texto dentro de los rectángulos representa la pantalla actual de la PowerMaxComplete.

4.1.4 Fijando un Nuevo Código de Instalador

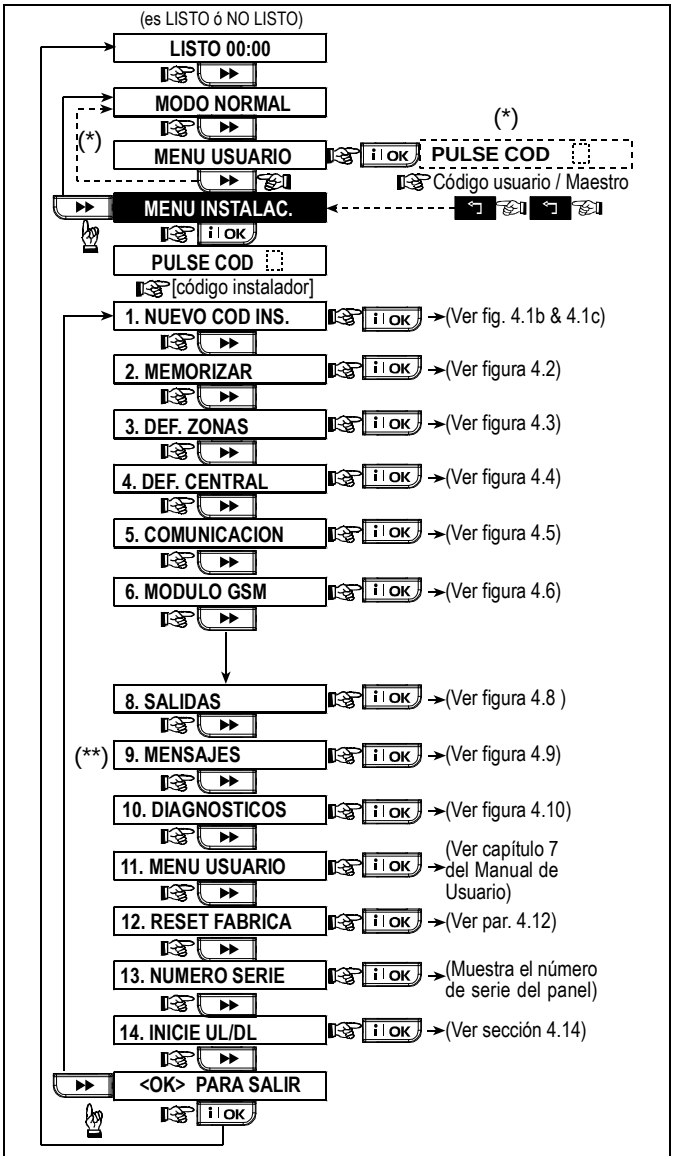
Para configurar un código de Instalador, realice las acciones presentadas en la figura 4.1b. Cuando se le solicite introducir un código, introduzca uno de 4 dígitos.

4.1.5 Fijando un Nuevo Código de Instalador en PowerMaxComplete con 2 Códigos de Instalador

Para la PowerMaxComplete que posee 2 códigos de Instalador, el código del INSTALADOR (por defecto **8888**) y el código del INSTALADOR MAESTRO (por defecto **9999**), configura los nuevos códigos como se muestra en la figura 4.1c.

Para ver las diferencias de autorizaciones entre uno y otro, ver la nota dentro de la figura 4.5 (DEFINICION DE COMUNICACIÓN).

Nota: *El instalador puede cambiar su código. El instalador maestro cambia su código y el código del instalador*.



(*) Aplicable solo cuando la función "PERMISO DE USUARIO" es activada (ver par. 4.4.36 – PERMISO DE USUARIO).

(**) Característica opcional.

Figura 4.1a – Menú de Instalador

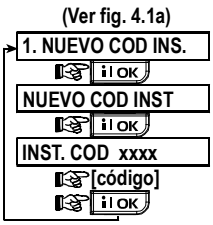


Figura 4.1b – Fijar un Nuevo Código de Instalador *(ver Nota)*

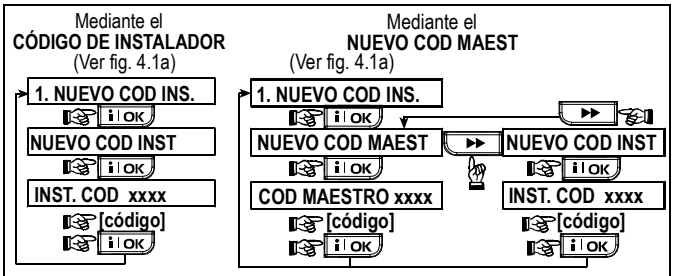


Figura 4.1c –Fijar un Nuevo Código de Instalador en un panel con 2 códigos Inst. & Master *(ver nota)*

Nota: *¡El código de Instalador no debería ser programado nunca como "0000". Haciendo esto impedirá al usuario acceder al menú de instalador!*

4.2 MEMORIZANDO DISPOSITIVOS INLÁMBRICOS Y PULSADORES

4.2.1 General

El modo MEMORIZAR tiene los siguientes sub-modos:

- MEMORIZAR TIPO (dispositivos inalámbricos)
- MEMORIZAR DISPOSITIVO WL (dispositivos inalámbricos)
- MEMORIZAR MANDO (transmisores multi-botón con CodeSecure)
- MEMORIZAR TECLADO WL DE 1 VIA (mando inalámbrico mcm-140+).
- MEMORIZAR TECLADO DE 2 VÍAS (Teclado MKP-150)
- MEMORIZAR SIRENA WL (sirena inalámbrica)
- MEMORIZAR PROX TAG (tarjeta de proximidad)

Antes de comenzar, recoja todos los dispositivos que desee memorizar e instale sus baterías.

Su panel de control debe reconocer el código único de identificación (ID) de cada uno de dichos dispositivos con el objeto de supervisarlos, recibir sus señales y responder de forma adecuada.

¡Atención! *Los transmisores con CodeSecure se utilizan, principalmente para armar / desarmar y no se pueden memorizar en zonas.* ***No memorize dispositivos inalámbricos CodeSecure en zonas.***

4.2.2 TIpo de Memorización

Aquí usted determina si la memorización de los dispositivos inalámbricos puede realizarse por transmisión normal, o por Sabotaje (abriendo su cubierta).

Opciones: **normal, ó por sabotaje**.

4.2.3 Memorizar / Borrar Sensores

En un panel PowerMaxComplete sin modulo expansor: Un contacto Magnético (no un detector) puede ser memorizado en la zona 29.

En un panel PowerMaxComplete con modulo expansor: Los detectores cableados pueden memorizarse en las zonas 29&30 y los detectores inalámbricos en las zonas 01-28.

STOP

- *Las lentes situadas delante del PIR y sensores de doble tecnología deben enmascararse para prevenir una transmisión inadvertida.*
- *Asegure unir los transmisores de contacto magnético con sus imanes, para prevenir que envíen transmisiones de alarma.*

Para Memorizar / borrar dispositivos inalámbricos, remítase a la Figura 4.2.

4.2.4 Memorizar / Borrar Pulsadores

Los Mandos (keyfobs) son transmisores inalámbricos CodeSecure™. Hasta Ocho usuarios del sistema pueden usar mandos, proporcionando un control, seguro y rápido de diversas funciones del sistema.

Para Memorizar / borrar Mandos/ Mandos bidi, remítase a la Figura 4.2.

4.2.5 Memorizar / Borrar Teclados

El mando Inalámbrico (MCM-140+) es una unidad de control remoto que le permite al usuario controlar el sistema en forma remota. Para Memorizar / borrar hasta 8 teclados inalámbricos, remítase a la Figura 4.2 (Memorizar Teclado).

4.2.6 Memorizar / Borrar Teclados de 2-Vías

Los teclados de 2-vías tipo MKP-150/MKP-151, permiten al usuario un control remoto total del sistema, al tiempo que proporcionan datos del mismo (estado, alarmas e incidencias).

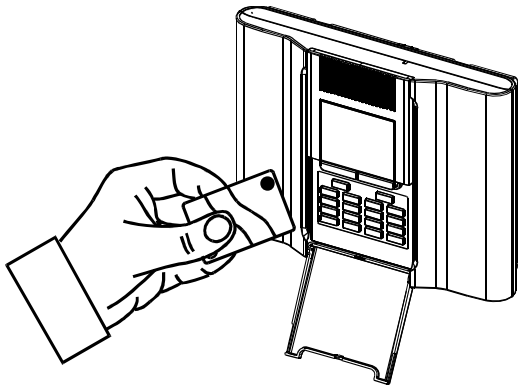
Para memorizar hasta 2 teclados inalámbricos tipo MKP-150/MKP-151, refiérase a la figura 4.2.

4.2.7 Memorizar / Borrar Sirenas Inalámbricas

La sirena inalámbrica es activada, en eventos predeterminados, por el sistema PowerMaxComplete. Para Memorizar / borrar hasta 2 sirenas inalámbricas, remítase a la Figura 4.2.

4.2.8 Memorizar / Borrar Tarjetas de Proximidad

Las tarjetas de proximidad permiten a usuarios autorizados el acceso a áreas restringidas, cuando el sistema esta armado, presentando la tarjeta el sistema se desarma. Igualmente presentando la tarjeta a un sistema desarmado , se produce un armado TOTAL (opcional PARCIAL). Para memorizar borrar tarjetas de proximidad, ver la figura 4.2.



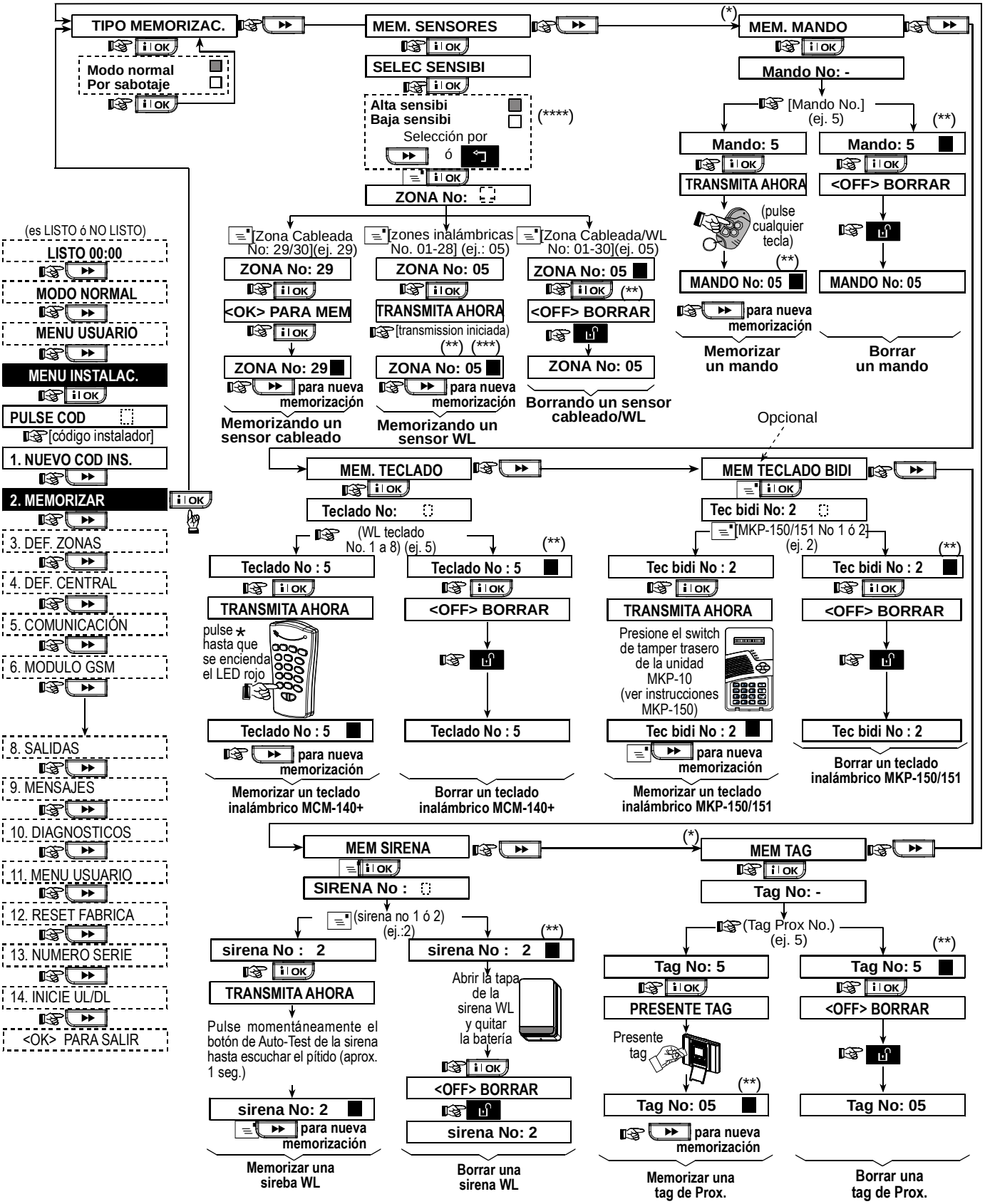


Figura 4.2 – Memorizar - Borrar Detectores / Mandos / Teclados /Sirenas Inalámbricas / TAGs

* La memorización de mandos puede ser llevada a cabo por el instalador ó por el usuario (vía MENU USUARIO).

** El cuadradillo negro (display) significa que un dispositivo está memorizado (Se ha reconocido su ID). La ausencia del cuadradillo indica zona libre.

*** Iniciado por una transmisión normal o a través del tamper (Ver MODO DE MEMORIZACIÓN, par 4.2.2.).

****Seleccione “Alta” sensibilidad para dispositivos alejados, “baja” para dispositivos cercanos.

4.3 DEFINIENDO TIPO DE ZONAS, NOMBRES & CHIME

Este modo le permite asignar uno de los 13 tipos de zona a cada una de las 30 zonas del sistema (inalámbricas y cableadas). Además, también le permite asignar un nombre a cada una de las zonas y determinar si la zona operará como una zona de timbre mientras el sistema está en el estado desarmado o en estado de armado parcial. Cuando se dispara una zona de timbre, se escucha una melodía de timbre o el nombre de la zona (hay 3 modos de timbre seleccionables – Timbre de Melodía, Timbre del Nombre de la Zona o Sin Timbre).

En la tabla 1 se ve una lista de los valores de fábrica. Usted puede completar las columnas libres aún antes de comenzar y proceder a programar según su propia lista.

¡Recuerde!

Una zona de retardo es también una zona perimetral por definición.

Los tipos de zona se explican en el Apéndice D.

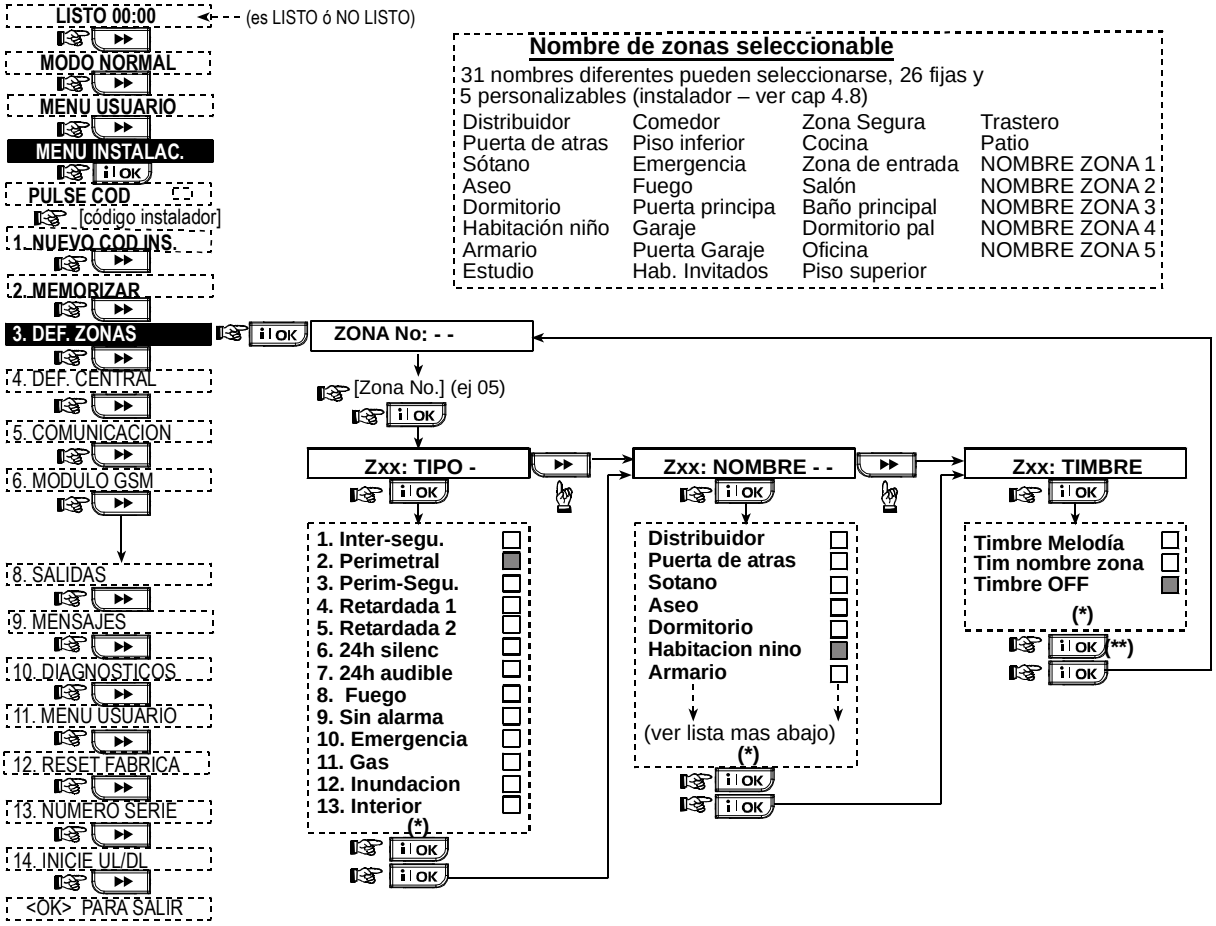


Figura 4.3 - DEFINIR ZONAS Diagrama de Flujo

* La presente opción guardada aparece con un cuadro oscuro en el lado derecho. Para revisar las opciones, pulse repetidamente el boton ▶▶ ó ↰, hasta que aparezca la opción deseada luego pulse i OK (aparecerá un cuadro oscuro en el lado derecho).

** Pulse el boton i OK en este lugar, y lo llevará al mismo número de zona con la que está trabajando. Pulse ▶▶ ó ↰ para seleccionar la siguiente zona.

Tabla 1 – DEFINICIÓN DE ZONAS PROGRAMADAS Y POR DEFECTO

ZonA	Tipo de Zona		Nombre de Zona		Chime (melodía,
No.	Fábrica	Programado	Fábrica	Programado	Nombre ó Off) (*)
1	Retardada 1		Puerta principal		
2	Retardada 1		Garaje		
3	Retardada 2		Puerta del garaje		
4	Perimetral		Puerta de atrás		
5	Perimetral		Habitación niños		
6	Interior		Oficina		
7	Interior		Comedor		
8	Perimetral		Comedor		
9	Perimetral		Cocina		
10	Perimetral		Salón		
11	Interior		Salón		
12	Interior		Dormitorio		

ZonA No.	Tipo de Zona		Nombre de Zona		Chime (melodía, Nombre ó Off) (*)
	Fábrica	Programado	Fábrica	Programado	
13	Perimetral		Dormitorio		
14	Perimetral		Habitación invitados		
15	Interior		Dormitorio ppal		
16	Perimetral		Dormitorio ppal		
17	Perimetral		Trastero		
18	Perimetral		Baño principal		
19	Perimetral		Sótano		
20	Fuego		Fuego		
21	Fuego		Fuego		
22	Emergencia		Emergencia		
23	Emergencia		Emergencia		
24	24 h / silencio		Sótano		
25	24 h / silencio		Oficina		
26	24 h / audible		Distribuidor		
27	24 h / audible		Estudio		
28	sin-alarma		Patio		
29	sin-alarma		Piso superior		
30	sin-alarma		Trastero		

**** Nota:** Todas las zonas tienen el CHIME OFF de fábrica. Seleccione su opción y escríbala en la última columna.*

4.4 DEFINIENDO PARÁMETROS DEL PANEL

4.4.1 Preliminar

Este modo le permite personalizar el panel de control y adaptar sus características y comportamiento a los requerimientos del usuario particular. En la Figura 4.4 se muestra un proceso ilustrado. En esta ilustración, cada opción seleccionada aparece en un cuadro oscuro del lado derecho. Para revisar las opciones, pulse repetidamente la tecla ó , hasta que aparezca la opción deseada, luego pulse la tecla MOSTRAR/OK.

4.4.2 Retardos de Entrada 1&2

(Fig. 4.4, posicions 01, 02). Dos diferentes retardos de entrada le permiten al usuario entrar al sitio protegido (mientras el sistema se encuentra en el estado armado) por medio de 2 puertas y rutas específicas, sin causar una alarma.

Después del acceso, el usuario debe desarmar el panel de control antes de que expire el retardo de entrada. Una vez que se abre la puerta, comienzan a escucharse bips de alarma de baja velocidad, hasta los últimos 10 segundos del retardo, durante los cuales se incrementan los bips. Las posiciones N°. 1 (retardo de entrada 1) y 2 (retardo de entrada 2) le permiten a usted programar el tiempo de dichos retardos. Las opciones disponibles para cada retardo son: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **3m** y **4m**.

4.4.3 Retardo Salida

(fig. 4.4 posición 03)

Un retardo de salida le permite al usuario armar el sistema y abandonar el sitio protegido por rutas y puertas específicas, sin producir una alarma. La posición No. 3 le permite a usted programar el tiempo de dichos retardos. Las opciones disponibles para cada retardo son: **30s**, **60s**, **90s**, **120s**, **3m, 4m**.

4.4.4 Tiempo Sirena

(fig. 4.4, posición 04)

Aquí usted selecciona la duración del timbre (o sirena) permitida para funcionar bajo alarma. El tiempo de timbre comienza cuando se activa la sirena. Una vez que expira el tiempo, la sirena se apaga automáticamente.

Opciones disponibles: **1**, **3**, **4**, **8**, **10, 15** y **20** minutos.

4.4.5 Retardo Comunicaciones (Abort Time)

(fig .4.4 posición 05)

Aquí selecciona el tiempo permitido para abortar una alarma (no aplicable a alarmas de las zonas FUEGO, SILENCIO 24 H y EMERGENCIA). PowerMaxComplete se programa para suministrar un “intervalo para abortar” que comienza cuando se detecta un evento. Durante dicho intervalo, el zumbador emite una advertencia pero la sirena permanece inactiva y no se informa el estado de alarma. Si se desarma durante el intervalo permitido, se aborta la alarma.

Opciones disponibles: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **2m, 3m**, **4m**.

4.4.6 Cancelación

(fig. 4.4, posición 06)

Aquí usted selecciona el periodo ”cancelar alarma” que comienza cuando se informa una alarma en la receptora. Si el usuario desarma el sistema dentro de este período, se envía un mensaje “cancelar alarma” a la receptora.

Las opciones son: **1**, **5**, **15**, **60 minutos**, **4 horas** y también **cancelar inactivo**.

4.4.7 Armado Rápido

(fig. 4.4, posición 07)

Aquí usted determina si el usuario tendrá autorización para realizar el armado rápido o no. Una vez permitido el armado rápido, el panel de control no solicita un código de usuario antes de armar el sistema. Las dos opciones son: **armado rápido ON** y **armado rápido OFF**.

4.4.8 Anulación

(fig. 4.4, posición 08)

Aquí usted permite la anulación manual de zonas individuales (a través del menú CONFIGURACION DE USUARIO), o le permite al sistema "forzar armado" (realizar anulación automática) de zonas abiertas durante el retardo de entrada. Si lo desea, presione la tecla de armado dos veces si usted desea eliminar las señales sonoras que continúan durante el armado forzado. Si la zona está abierta y no se permite el armado forzado, aparece “NO LISTO” y el sistema no se arma (se oirá la “Melodía Triste”). Si se selecciona “sin anulación”, no se permitirá ni anulación manual ni armado forzado.

Opciones: **anulación manual**, **armado forzado** y **no anulación**.

4.4.9 Modo Salida

(fig. 4.4, posición 09)

Aquí usted determina si el retardo de salida se reiniciará si se reabre la puerta de entrada / salida antes de que expire el retardo de salida. Reiniciar el retardo de salida es útil si el usuario vuelve a entrar inmediatamente después de haber salido para recoger algo que dejó olvidado. Se dispone de tres tipos de modos de salida:

Reiniciar Salida – El retardo de salida se reinicia cuando se vuelve a abrir la puerta durante el retardo de salida. El reinicio ocurre sólo una vez.

Off por cerrado de puerta – Cuando la puerta está cerrada, el retardo de salida termina automáticamente (aún cuando el retardo de salida definido no se haya completado)

Normal - el retardo de salida es exactamente el definido, independientemente de que la puerta esté abierta o cerrada.

4.4.10 Beeps Entrada /salida

(fig. 4.4, posición 10).

Aquí usted determina si se escucharán o no los bips de advertencia durante los retardos de entrada y salida. Una opción adicional es silenciar los bips de advertencia únicamente cuando el sistema esté en armado "PARCIAL".

Opciones: **habilitar**, **apagado en "parcial"** y **deshabilitar**.

4.4.11 Beeps de Fallo

(fig. 4.4, posición 11)

En condiciones problemáticas, el altavoz emitirá una serie de 3 bips cortos por minuto. Aquí usted determina si la secuencia especial de bips estará activa, no activa o inactiva durante la noche (el rango de horas "nocturnas" se define en fábrica). Las 3 opciones son: **habilitar bips**, **inactivo por la noche (20.00 a 7.00)** y **eliminar bips**.

4.4.12 Alarma de Pánico

(fig. 4.4, pos. 12)

Aquí usted determina si el usuario estará autorizado a iniciar una alarma de pánico presionando simultáneamente los dos botones de pánico (en el teclado / mando inalámbrico) o total + parcial (en el Mando). Pánico audible activa la sirena y simultáneamente transmite un mensaje vía telefónico. Pánico silencioso sólo transmite un mensaje vía telefónico.

Las opciones son: **Pánico silencioso, pánico audible** y **pánico OFF**.

4.4.13 Auto-Anulación

(fig. 4.4, posición 13)

Aquí usted determina cuántas veces cada zona puede iniciar una alarma dentro de un único período de armado (incluido Sabotaje y eventos de fallo de alimentación de los detectores, PowerMaxComplete y sirena inalámbrica). Si el número de alarmas de una zona específica excede el número programado, el panel de control anula automáticamente la zona para prevenir ruido de sirena e informe de perturbaciones recurrentes en la receptora. La zona se reactivará cuando se desarme, o 48 horas después de haberse realizado la anulación (si el sistema permanece armado). Las opciones disponibles son: **1 alarma**, **2 alarmas**, **3 alarmas** y **no anular**.

4.4.14 Zonas de Cruce

(fig. 4.4, posición 14)

El cruce de zonas es un método utilizado para contrarrestar falsas alarmas – no se iniciará una alarma salvo que se violen dos zonas adyacentes dentro de un límite de tiempo de 30 segundos. Esta característica se activa únicamente cuando se arme TOTAL y sólo con pares de zonas de las zonas No. 18 a 27 (18 y 19, 20 y 21, etc.). Usted puede usar cualquiera de esos pares de zonas para crear un área "de zona cruzada".

Nota: *Si se anula una de dos zonas cruzadas (vea punto 4.4.8), la zona restante funcionará independientemente.*

Nota: *Todo par de zonas cruzadas debe pertenecer al tipo de zona permitida (Interior, Perimetral, Perimetral de seguimiento).*

Las opciones son: **cruzada ON** y **cruzada OFF**.

El Cruce de zonas no se aplica a zonas de Entrada / Salida y zonas 24h .

4.4.15 Supervisión

(fig. 4.4, posición 15)

Aquí usted determina el límite de tiempo para la recepción de informes de supervisión de diversos dispositivos inalámbricos supervisados. Si algún dispositivo no informa al menos una vez dentro del límite de tiempo seleccionado, se inicia una alerta de "INACTIVIDAD".

Las opciones son: **1**, **2**, **4**, **8**, **12 horas** y **deshabilitar**.

4.4.16 NO LISTO

(fig. 4.4, posición 16)

Aquí usted determina si el sistema estará en el estado NO LISTO cuando haya un fallo de supervisión. En el modo "en supervisión", el sistema estará en el estado NO LISTO si durante los últimos 20 minutos no se ha recibido un mensaje de supervisión. Opciones: **normal** y **en supervisión**.

4.4.17 Botón AUX

(fig. 4.4, posición 17)

Aquí usted selecciona la función de la tecla AUX en los Mandos y teclados inalámbricos MCM-140. Se ofrecen tres opciones:

Status: Pulsando la tecla AUX, el módulo de voz del panel de control anunciará el estado del sistema.

Instantáneo: Pulsando la tecla AUX mientras está en progreso el retardo de salida, el sistema se armará "de inmediato" (se cancela el retardo de entrada).

PGM / X-10: Pulsando la tecla AUX, activará la salida PGM o unidades X-10 (vea programación adicional en "DEFINIR SALIDAS", sección 4.8).

4.4.19 Detección Interferencias

(fig. 4.4, posición 19)

Aquí usted determina si la interferencia (transmisiones de interferencia, en el canal de radio usado por el sistema) será detectada e informada o no.

Si se selecciona una opción de detección de interferencia, el sistema no permitirá el armado bajo las condiciones de interferencia relevantes.

Opciones para Detección de Interferencias

Opción	Detección e Informe cuando
UL (20/20) (Norma USA)	Hay 20 segundos continuos de interferencia
EN (30/60) (Norma Europea)	Hay acumulados 30 segundos de interferencia en 60 seg.
clase 6 (30/60) (Norma Inglesa)	Como la EN (30/60) pero se informará el evento únicamente si la duración de la interferencia excede los 5 minutos.
No habilitado	(Sin detección e informe de interferencia).

4.4.20 Confirmación de Retorno

(fig. 4.4, pos. 20)

Aquí usted determina si el sistema puede armarse en el modo confirmación de retorno. Si se arma el sistema en este modo, se enviará un mensaje de "Confirmación de Retorno" a teléfonos específicos cuando sea desarmado

por un “usuario Confirmación de Retorno” (usuarios 5-8 o mandos 5-8). Este modo se utiliza cuando los padres en el trabajo desean ser informados del regreso de los niños de la escuela.
Las opciones son: **retorno ON** y **retorno OFF**.

4.4.21 “Inactividad”

(fig. 4.4, posición 21)
Aquí usted determina el límite de tiempo para la recepción de señales de los sensores usados para monitorizar la actividad de personas enfermas, de edad o discapacitadas. Si ningún dispositivo detecta e informa movimiento por lo menos una vez en el límite de tiempo definido, se inicia una alerta de “inactividad”.
Opciones: **3**, **6**, **12**, **24**, **48**, **72 horas** e **inactividad OFF**.

4.4.22 Iluminación Teclado

(fig. 4.4, pos 22)
Aquí usted determina si la iluminación trasera permanecerá encendida todo el tiempo o se encienda cuando se pulse una tecla y se apague 10 segundos después si no se detecta que se ha pulsado posteriormente ninguna otra tecla.
Las dos opciones son: **siempre on** y **off después de 10 s**.

4.4.23 Coacción

(fig. 4.4, posición 23)
Se puede enviar una alarma de coacción a la receptora si el usuario es forzado a desarmar el sistema bajo violencia o amenaza. Para iniciar un mensaje de coacción, el usuario debe desarmar el sistema con el código de coacción (2580 predeterminado). Aquí usted podrá cambiar el código o introducir “0000” para desactivar la característica de coacción. **El sistema no le permite al usuario programar el código de coacción guardado en esta posición de memoria como un código de usuario existente.**

4.4.24 Sirena Piezo

(fig. 4.4, posición 24)
Aquí usted determina si la sirena interna sonará o permanecerá silenciosa bajo alarma (de acuerdo a la preferencia del usuario). Opciones: **sirena piezo on, sirena piezo off**.

4.4.25 Opción Reset

(fig. 4.4, posición 25)
Aquí usted determina si el sistema puede ser reseteado (depués de un evento) por el usuario o sólo por el instalador.
Opciones: **Reset usuario** ó **reset ingeniero.**
El reset de ingeniero se puede hacer entrando y saliendo del menú de instalación, mediante el registro de eventos o por teléfono. Este último sería:

a. +[*], [código instalador], [#]
b. Espere 2 bips
c. +[*],[1],[#]
d. +[*],[99],[#]

4.4.26 Opción Tamper

(fig. 4.4, pos. 26)
Aquí usted determina si la zona de Sabotaje se deberá informar o ignorar. Las opciones disponibles son: **zona Sabotaje ON** y **zona Sabotaje OFF**.

4.4.27 Sirena en Línea

(fig. 4.4, posición 27)
Aquí usted determina si se activa o no la sirena cuando la línea telefónica falló durante el estado de armado del sistema. Las opciones disponibles son: **activa en fallo**, **desactiva en fallo**.

4.4.28 Información de Alarmas

(fig. 44, pos 28)
Aquí usted determina si el usuario recibirá la indicación de que se ha activado una alarma.
Las opciones disponibles son: **Activa, Desactiva**

4.4.29 Opción Desarmado

(fig. 4.4, pos 29)
Aquí usted determina cuando es posible desarmar el sistema:

A. Siempre.
B. Durante el retardo de entrada, usando el teclado de la POWERMAXCOMPLETE o dispositivo inalámbrico (mando).
C. Durante el retardo de entrada, usando únicamente un dispositivo inalámbrico (mando).
D. Durante el retardo de entrada, o usando el teclado de la POWERMAXCOMPLETE en el modo TOTAL.

Opciones: **siempre**, **en ret. entrada**, **en entrada con mando**, o **entrada + teclado**.

4.4.30 Opción Rep. Sup./Interfer.

(fig. 4.4, posición 30)
Aquí usted determina si se inicia una alarma (sirena / informe) cuando hay un fallo de supervisión / interferencia durante el estado de armado TOTAL.
Las opciones disponibles son: **norma EN** y **otro**. Cuando se selecciona “norma EN”, si hay un fallo de supervisión / interferencia durante el armado TOTAL, se activa la sirena y se informan los eventos como si fueran eventos Sabotaje. Cuando se selecciona “Otro”, no existe dicha actividad durante el armado TOTAL.

4.4.31Baja Batería Mando

(fig. 4.4, pos 31)
Aquí determina si escuchará o no un sonido de baja batería cuando intenta desarmar con el Mando (keyfob) cuyo voltaje es bajo.
Opciones: **Mando BB OFF**, y **Mando BB ON**.

4.4.32 Salvapantallas

(fig. 4.4,pos. 32)
Aquí usted determina que si no se presiona ninguna tecla durante más de 30 segundos, en la pantalla aparecerá “PowerMaxComplete” y no se encenderán los LEDs (para prevenir que un posible intruso conozca el estado del sistema). Usted puede determinar que retorne la pantalla normal después de pulsar el botón **OFF** seguido del código de usuario (**Refrescar por Código**) o después de pulsar cualquier tecla (**Refrescar por Tecla**).
Si se selecciona **Refrescar por Tecla**, la primera vez que se pulse cualquier tecla (excepto Fuego y Emergencia) volverá a la pantalla normal y la segunda vez realizará la función de la tecla. En lo que respecta a las teclas Fuego y Emergencia la primera vez que se pulse la tecla regresará la pantalla normal y además realizará la función Fuego / Emergencia.
Opciones: **salvapantalla OFF**, **por código OFF**, **por tecla OFF**.

4.4.33 Confirmación Alarma

(fig. 4.4, posición 33)
Aquí usted determina que si se dan 2 alarmas sucesivas durante un período específico, la segunda alarma será considerada una **alarma confirmada** (para informe de alarma confirmada, vea el punto 4.5.12 INFORME DE CNF DE ALARMA).
Opciones: **Desactiva, 30 min.**, **45 min.**, **60 min.**, o **90 min.**

4.4.34 Envío Fallo AC

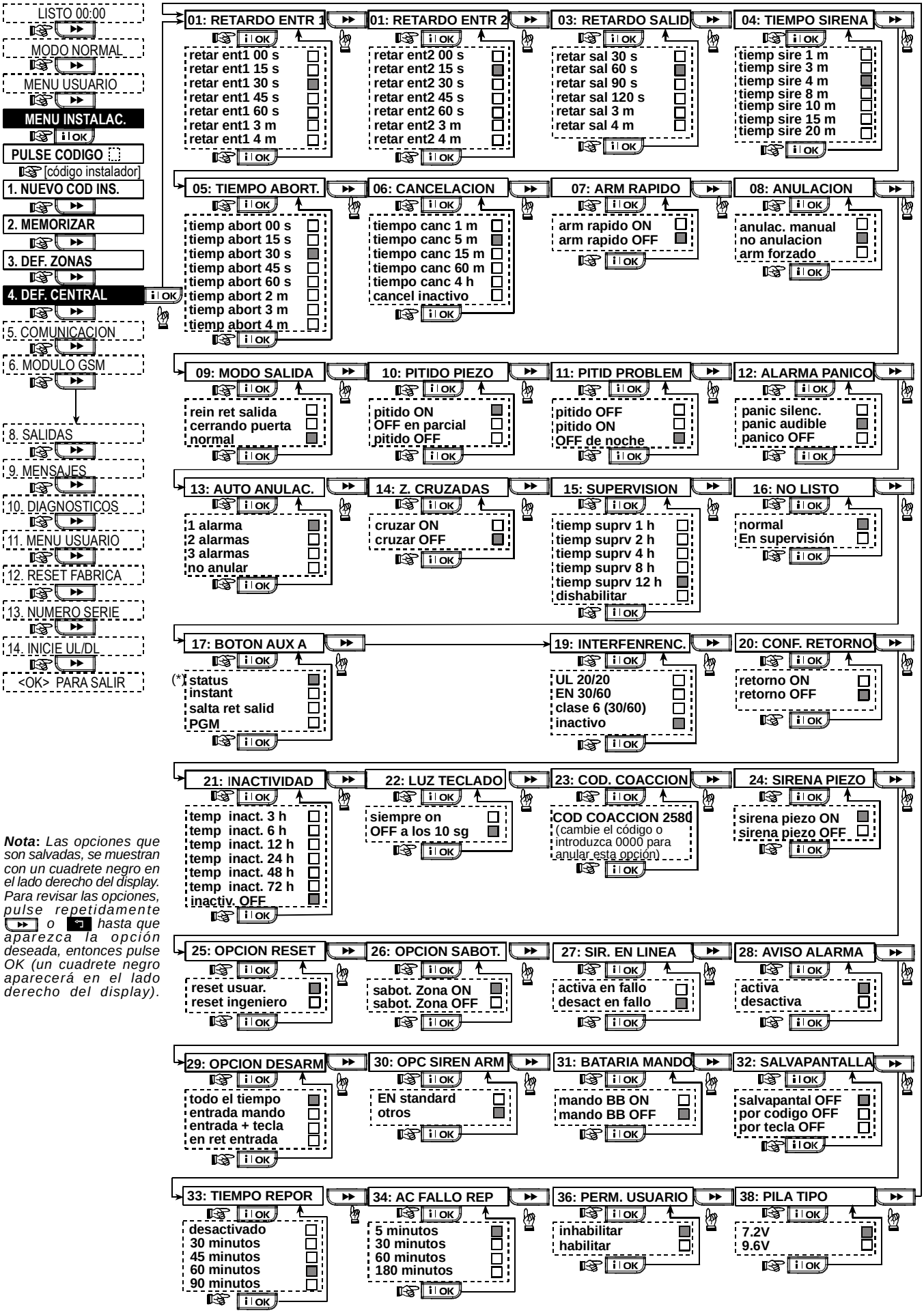
(fig. 4.4, pos. 34)
Aquí usted determina el intervalo entre la ocurrencia de un fallo de alimentación e informe del mismo. Opciones: **5 minutos, 30 minutos, 60 minutos** o **180 minutos.**

4.4.36 Permisos Usuario

(fig. 4.4, pos 36)
Aquí usted determina si el acceso al menú de instalador está o no permitido por el usuario. Si usted selecciona HABILITAR, el modo instalador será accesible solamente después de introducir el código de usuario. Opciones: **habilitar** o **inhabilitar**.

4.4.38 Tipo de la Batería

(Fig. 4.4, posición 38)
Aquí determina que tipo de pack de batería se esta utilizando, para proporcionar la corriente de carga adecuada.
Opciones: **7.2V** or **9.6V**.



***Nota**: Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente ▶▶ o ↩ hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*

Figura 4.4 - DEFINIR PANEL Diagrama de Flujo

4.5 DEFINIENDO PARAMETEROS DE COMUNICACIÓN

Preliminar

Este modo le permite adaptar los parámetros de comunicación telefónica a los requerimientos locales.

Las receptoras compatibles son:
Osborne-Hoffman modelo 2000, Ademco Modelo 685, FBII Modelo CP220, Radionics Modelo D6500, Sur-Gard Modelo SG-MLR2-DG y Silent Knight Modelo 9500.

IMPORTANTE: *En las posiciones de teléfono / buscapersonas y de número de cuenta, pueden requerirle introducir dígitos hexadecimales. En las posiciones de número telefónico, se usan dichos dígitos como códigos para controlar a quien marca:*

Dig. Hex	*Secuencia de Teclas*	*Significado del Código*
A	***<#> ⇒ <0>***	*Se aplica sólo al comienzo de un número – el que marca espera 10 segundos o el tono de marcación; lo que primero ocurra y luego marca.*
B	***<#> ⇒ <1>***	*Introduce un asterisco (*)*
C	***<#> ⇒ <2>***	*Introduce un cuadradillo (#)*
D	***<#> ⇒ <3>***	*Se aplica sólo al comienzo de un número – el que marca espera 5 segundos el tono de marcación y sigue así si no recibe nada.*
E	***<#> ⇒ <4>***	*Se aplica sólo en la mitad del número - el que marca espera 5 segundos*
F	***<#> ⇒ <5>***	*No se aplica a números telefónicos*

Para introducir una serie de digitos, use las teclas:
<Teclado Numérico> - para introducir el número

- para mover el cursor a la izquierda

- mueve el cursor de derecha a izquierda

- borra todo después del cursor (a la derecha).

4.5.1 Tiempo de Autotest

(fig. 4.5, pos. 01)
Aquí usted determina el momento en el que la línea telefónica se probará e informará a la receptora.

4.5.2 Ciclo de Autotest

(fig. 4.5, posición 02)
Aquí usted determina el intervalo entre mensajes consecutivos de prueba de la línea telefónica enviados a la receptora. El panel de control realiza esto a intervalos regulares para verificar las comunicaciones.
Las opciones son: **prueba cada 1, 5**, **7**, **14**, **30 días** y **test off**.

4.5.3 Código de Área

(fig. 4.5, posición 03)
Aquí usted introduce al sistema el código de área telefónico (hasta 4 dígitos).

4.5.4 Prefijo

(fig. 4.5, pos. 04)
Aquí usted introduce el número que se usa como prefijo para acceder a una línea telefónica externa (si existe)

4.5.5 Primer Tel. de la Receptora

Aquí usted programa el número telefónico de la primera Receptora (incluido el código de área, máximo 16 dígitos) a la cual el sistema informará los grupos de eventos definidos en la posición de memoria 11 (vea la nota en la fig. 4.5).

4.5.6 Primer No. de Cuenta

(fig. 4.5, pos. 06)
Aquí usted introduce el número que identificará su sistema de control de alarma específico con la primera receptora. El número de cuenta consta de 4 o 6 dígitos hexadecimales (vea la nota en la fig. 4.5).

4.5.7 Segundo Tel. de la Receptora

(fig. 4.5, pos. 07)
Aquí usted programa el número telefónico de la 2ª receptora (incluido el código de área, máximo 16 dígitos) a la cual el sistema informará los grupos de eventos definidos en la posición de memoria 11 (vea la nota en la fig. 4.5).

4.5.8 Segundo No. de Cuenta

(fig. 4.5, pos. 08)
Aquí usted ingresa el número que identificará su sistema con la 2ª receptora. El número de cuenta consta de 4 o 6 dígitos hexadecimales (vea la nota en la fig. 4.5).

4.5.9 Protocolos

(fig. 4.5, pos. 09)

Aquí usted selecciona el formato de informe usado por el panel de control para reportar eventos a las receptoras (vea la nota – fig. 4.5)
Las opciones son: ■ **Contact-ID** ■ **SIA** ■ **4/2 1900/1400** ■ **4/2 1800/2300** ■ **Scancom** (vea el Apéndice C – lista de códigos).

4.5.10 Velocidad 4/2

(fig. 4.5, pos. 10)
Aquí usted selecciona la velocidad a la cual se enviarán los datos a las receptoras si se ha seleccionado uno de los formatos 4/2 en PROTOCOLOS en la posición 09 (vea la nota – fig. 4.5). Las opciones son: **10**, **20**, **33** y **40** pps.

4.5.11 Informando a las Receptoras

(fig. 4.5, posición 11) (Vea la nota en la fig. 4.5).

Aquí usted determina qué tipo de evento se informará a las receptoras. Debido a la falta de espacio en la pantalla se usan abreviaturas: alarma es "**alrm**", alerta es "**alrt**" y abierto / cerrado es "**a/c**". El asterisco (*) es un separador entre eventos informados a la **receptora** 1 y eventos informados a la **receptora 2**.
Los mensajes se dividen en tres grupos:

GRUPO	**EVENTOS INFORMADOS**
Alarmas	Fuego, Robo, Pánico, Sabotaje
Abierto / cerrado	Armar TOTAL, Armar PARCIAL, Desarmar
Alertas	Sin-actividad, Emergencia, El grupo "Alarma" tiene la prioridad más alta y el grupo "Alerta" la más baja prioridad.

Las opciones seleccionables se detallan en la siguiente Tabla:

Eventos	Enviar central 1	Enviar central 2
Todo - a/c * backup	Todo menos abierto / cerrado	Todo menos abierto / cerrado si cent. 1 falla
todo * todo	Todo	Todo
Todo - a/c * todo –a/c	Todo menos abierto / cerrado	Todo menos abierto/cerrado
Todo –a/c * a/c	Todo menos abierto / cerrado	abierto/cerrado
todo (–alrt) * alrt	Todo menos alertas	Alertas
alarma * todo (–alarma)	Alarmas	Todo menos alarmas

Eventos	Enviar central 1	Enviar central 2
No enviar	Nada	Nada
Todo * backup	Todo	Todo si cent. 1 no responde

Nota: "**Todo**" significa que los 3 grupos son informados y también los mensajes de problemas – baja batería del sistema / sensor, inactividad del sensor, fallo en la alimentación, interferencia, fallo en la comunicación, etc.

4.5.12 Informe de Confirmación de Alarma

(fig. 4.5, posición 12)
Aquí usted determina si el sistema informará cuando ocurran 2 o más eventos (**alarma confirmada**) durante un período específico (vea el pto. 4.4.33 y la nota en la fig. 4.5).
Las opciones disponibles son: **envío si, envío no, habilitar + anulación** (activa informe y anula el detector - aplicable a la PowerMaxComplete compatible con la norma DD423)

4.5.13 Enviar Código de Voz de 2 Vías

(fig. 4.5, pos. 13)
Aquí usted determina si el sistema enviará un código de voz de dos vías a la receptora (para cambiar la receptora del estado de comunicación de datos al de comunicación de voz) usando únicamente formato de comunicación Contact-ID o SIA preseleccionado (vea la nota en la fig. 4.5). Opciones: envío sí y envío no.

4.5.14 Receptoras de Voz de 2 Vías

(Fig. 4.5, pos. 14). (Vea la nota en la fig. 4.5).
Sólo para PowerMaxComplete con opción de voz instalada.
Aquí usted selecciona el intervalo para la comunicación de voz de 2 vías con las Receptoras, o habilita a la receptora a establecer habla/escucha por retrollamda. Esta opción se aplica únicamente después de informado un evento a la receptora. (La persona de la receptora puede pulsar [3] para "escuchar", [1] para "hablar" o [6] para escuchar y hablar).
Las opciones son: **10**, **45**, **60**, **90 segundos**, **2 minutos**, **retrollamada** y **demora inactivo** (sin comunicación de voz de dos vías).
Nota: *Si se selecciona "Retrollamada", usted deberá seleccionar "No enviar" para teléfono privado (vea el punto. 4.5.20 – Informando a Teléfonos Privados), en caso contrario la receptora establecerá la comunicación con la* PowerMaxComplete *(después de ocurrido un evento) de manera normal (y no después de una llamada).*

4.5.15 Tiempo de Respuesta de Llamada

(fig. 4.5, posición 15)
Aquí usted determina el período durante el cual la receptora puede establecer una comunicación de voz de 2 vías con la PowerMaxComplete (*después de una llamada*), si:
A. Un mensaje de alarma fue recibido por la receptora.
B. Fue seleccionada la función Retrollamada (vea el pto. 4.5.14).

Las opciones son: **1**, **3**, **5** o **10** min. (Vea la nota fig. 4.5).

4.5.16 Intentos a Receptora

(fig. 4.5, pos. 16)
Aquí usted determina cuántas veces el panel intentará el número de la receptora (vea la nota en la fig. 4.5).
Las opciones son: **2**, **4**, **8**, **12**, y **16** intentos.

4.5.17 Configurar un N° de Teléfono Privado

(fig. 4.5, posición 17)
Aquí usted programa los cuatro números telefónicos (incluido el código de área) del abonado privado al cual el sistema le informará los grupos de eventos definidos en la posición 20.
Habla/Escucha Teléf. Privados (fig. 4.5, posición 18)Aquí usted determina cuando se permitirá una comunicación de habla-escucha con teléfonos privados. Opciones: **Habilitado 2-way, deshabilitado 2-way.**

4.5.19 Intentos de Marcado de Tel. Privados

(fig. 4.5, posición 19)
Aquí usted determina cuántas veces la central intentará el número llamado (teléfono privado).
Las opciones son: **1, 2, 3** y **4** intentos.

4.5.20 Informando a Teléfonos Privados

(fig. 4.5, posición 20)
Aquí usted determina qué grupo de eventos se informará a los abonados de teléfonos privados. Las opciones son las siguientes:

Término	Descripción
Todo	Se informan todos los mensajes
Todo (-ap/cr)	Todos los mensajes, menos ap/cr
Todo (-alertas)	Todos los mensajes, menos alertas
Alarmas	Mensajes de Alarma
AP/CR	Apertura/cierre
Alertas	Mensajes de alerta
No enviar	No se informará ningún mensaje

4.5.21 Confirmación de Teléfono

(fig. 4.5, posición 21)
(Aquí usted determina si el sistema usará el modo de confirmación simple o de confirmación total cuando informa a teléfonos privados.
Nota: En el modo de confirmación simple*, la recepción de una señal de confirmación procedente de un teléfono único, es suficiente para considerar cerrado el evento actual y dar por finalizada la sesión de comunicación. Los demás teléfonos se utilizan únicamente para propósitos de respaldo. En el modo de confirmación total, se debe recibir una señal de confirmación de cada teléfono antes de que se considere informado el evento.*
Las opciones son: **conf simple** y **conf total**.

4.5.22 No. Tel. BUSCA.

(fig. 4.5,posición 22)
Aquí usted programa el número de teléfono (incluido el código de área) del buscapersonas al cual el sistema informará (si lo hubiera).

4.5.23 No. PIN BUSCA

(fig. 4.5, posición 23)
Aquí usted introduce el código PIN del buscapersonas – una secuencia digital que es la dirección del buscapersonas. El ordenador de la compañía buscapersonas necesita esta entrada para los mensajes de rutina al buscapersonas específico. La secuencia PIN precede a cualquier mensaje digital que la PowerMax Complete envía al buscapersonas para informar de un evento. Esto puede incluir dígitos, pausas y caracteres especiales (***** o #). Llame a la compañía buscapersonas para averiguar en qué consiste el código PIN del buscapersonas.

¡Importante! *En esta posición, se pueden ingresar caracteres especiales, como se muestra a continuación:*

Insertar	*Secuencia Tecla*	*Carácter Mostrado*
*****	***<#> ⇒ <1>***	**B**
#	***<#> ⇒ <2>***	**C**
Pausa 5 seg	***<#> ⇒ <3>***	**D**

Introduzca el número de PIN del buscapersonas (hasta 16 dígitos, incluyendo caracteres especiales, que dependen del protocolo del sistema buscapersonas).

4.5.24 Informando a buscapersonas

(fig. 5, pos. 24)

Aquí usted determina qué grupo de eventos se informará al buscapersonas. (Por abreviaturas, remítase al pto. 4.5.11).Las opciones son: ■ todo ■ alarmas + alertas ■ todo (- ap/cr) ■ problem + ap/cr ■ problema ■ ap/cr ■ no enviar.

4.5.25 Armado Reciente

(fig. 4.5, posición 25)

Aquí usted activa o desactiva el informe "Armado reciente", que se envía a la receptora si se produce una alarma dentro de los 2 minutos de la expiración del retardo de salida.

Opciones son: **cierre reciente ON** y **cierre reciente OFF.**

4.5.26 Acceso Remoto

(Fig. 4.5, pos 26).

Aquí usted otorga o deniega el permiso de acceso al sistema y control desde un teléfono remoto.

Las opciones son: **armado rem. ON** y **armado rem. OFF**.

The options are: **rem. access ON** and **rem. access OFF**.

4.5.27 Código Mast. DL (BIDI)

(Fig. 4.5, pos 27).

Aquí usted determina la contraseña de Instalador Maestro de 4 dígitos para la carga / descarga de información desde / a la memoria de la PowerMax Pro (vea fig 4.5).

¡Atención! No use "0000" – este código no es válido.

4.5.28 Código de descarga instalador

(fig. 4.5, posición 28)

Aquí usted determina la contraseña de Instalador de 4 dígitos para la carga / descarga de información desde / a la memoria de la PowerMaxComplete (vea la nota en la fig 4.5).

¡Atención! No use "0000" – este código no es válido.

4.5.30 Restablecimiento de Zona

(fig. 4.5, posición 30)

Aquí usted determina si se debe informar o no el restablecimiento de una zona. Opciones: **informar restaur.** y **no informar**.

4.5.31 Tipo bidireccional

(fig. 4.5, pos. 31)

Aquí usted determina si los datos de la PowerMaxComplete pueden ser cargados a un ordenador mientras el sistema está desarmado o en cualquier momento (armado Parcial / Total / desarmado). Opciones: **todo el tiempo, y sistema desarm**.

4.5.32 Método de Marcación

(fig. 4.5, pos. 32)

Aquí usted determina el método de marcación usado por el marcador automático interno del panel de control de la PowerMaxComplete. Las opciones son: **Pulsos** y **(Tonos) DTMF**.

4.5.33 Envío fallo de línea

(fig. 4.5, pos. 33)

Aquí usted determina si la línea telefónica se probará periódicamente o no. Si se desconecta la línea telefónica, se almacenará el mensaje "fallo de línea telefónica" en el registro de eventos.

Las opciones son: **sin envío, inmediato, 5 minutos, 30 minutos, 60 minutos** o **180 minutos**.

4.5.34 Teléfono Bidireccional

(fig. 4.5, pos. 34)

Aquí usted introduce el número de teléfono (hasta 16 dígitos) del servidor de UL/DL.

Nota: Sólo para uso con paneles monitorizados por centrales receptoras compatibles. Dejar vacío si no se usa.

4.5.35 Informe de Inactividad del Sistema

(fig. 4.5, pos. 35)

Aquí usted determina si la estación central recibirá un informe si el sistema está inactivo (no armado) durante un periodo de tiempo.

Las opciones son: **desactivado, rep. después de 7d, rep. después de 14d, rep. después de 30d, rep. después de 90d.**

4.5.38 NIVEL AMBIENTE

(fig. 4.5, pos. 38)

Aplicable sólo para USA. En este parámetro usted puede seleccionar el nivel de ruido ambiente en la instalación. Sí el nivel de ruido ambiente es alto, seleccionar ALTO (por defecto). Sí el ambiente es silencioso, seleccionar BAJO.

Nota: *En paneles con código de instalador y código de instalador maestro, solamente estarán disponibles con código de instalador maestro las siguientes funciones:*
05: 1ER TEL RECEP
06: 1ER ABONADO
07: 2DO TEL RECEP
08: 2DO ABONADO
09: PROTOCOLO
10: VELOCIDAD 4+2
11: ENV RECEPTORA
12: ENV CNF ALARM
13: ENVIO COD VOZ
14: VOZ ◄► C.S.
15: TIEMPO DE VOZ
16: INT RECEPTORA
27: MAST. DL CODE

***Nota*:** *Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente ▶▶ o ◀ hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*

Figura 4.5 - DEFINIR COMUNICACIONES, Diagrama de Flujo

4.6 DEFINIENDO PARAMETEROS GSM

Este modo es aplicable únicamente si su PowerMaxComplete está conectada a la unidad GSM. Usando este modo, usted podrá:

1. Definir que la unidad GSM está instalada / no instalada.
2. Definir 4 números de teléfonos móviles a los que se informarán de los eventos vía mensajes de texto SMS.

3. Definir qué tipo de eventos se informarán a los números telefónicos SMS.
4. Definir si la unidad GSM servirá como:
- GSM ES RESPALDO – El sistema intentará informar de los eventos utilizando la RTC, y si falla, intentará la línea GSM (los mensajes SMS son enviados siempre usando la línea GSM).
- GSM ES PRIMARIO – El sistema intentará marcar utilizando la línea GSM primero, y si falla, probará la línea fija (RTC) (los mensajes SMS son enviados de cualquier modo utilizando la red GSM).
- SOLO GSM – El sistema informará de los eventos utilizando sólo la línea GSM.
- SOLO SMS – El sistema no usará la línea GSM para nada más que para los mensajes SMS.

5. Definir si no se informa el fallo de línea de GSM, o se informa después de 2, 5,15, ó 30 minutos.

En la Figura 4.6 se muestra un proceso ilustrado. En esta ilustración cada opción seleccionada aparece con un cuadro oscuro del lado derecho. Para revisar las opciones, pulse repetidamente el botón ▸▸ o ↰ hasta que aparezca la opción deseada, y luego pulse el botón i OK

4.6.1 GSM instalado

Aquí usted define si la unidad GSM está instalada o no.
Las opciones disponibles son: **instalada** o **no instalada**.

4.6.2 1er, 2º, 3º y 4º Número SMS

Aquí usted define el primero, segundo, tercero y cuarto número telefónico SMS (incluido el código de área, 16 dígitos máximo) a los cuales se informarán de los eventos.

4.6.3 Informando al Número de Teléfono SMS

Aquí usted determina los tipos de eventos que se informarán a los números de teléfono SMS preseleccionados.
Los mensajes de evento se dividen en dos grupos:

GRUPO	EVENTOS INFORMADOS
Alarmas	Fuego, robo, pánico, sabotaje
Apertura/Cierre	Armado TOTAL, Armado PARCIAL, Desarmado
Alertas	Sin-actividad, Emergencia, Conf. retorno

Las opciones seleccionables se detallan en la siguiente Tabla:

Opción	Descripción
Todo	Informa todos los eventos
Todo (-ap/cr)	Todo menos Apertura/cierre
Todo (-alertas)	Todo menos alertas
Alarmas	Sólo alarmas
Alertas	Sólo alertas
ap/cr	Sólo apertura / cierre
No enviar	Sin informe de eventos

Nota: "Todo" significa que los 3 grupos son enviados así como los mensajes de bajas batería en panel y sensores, inactividad, fallo de red, interferencias, fallo comunicaciones*c.*

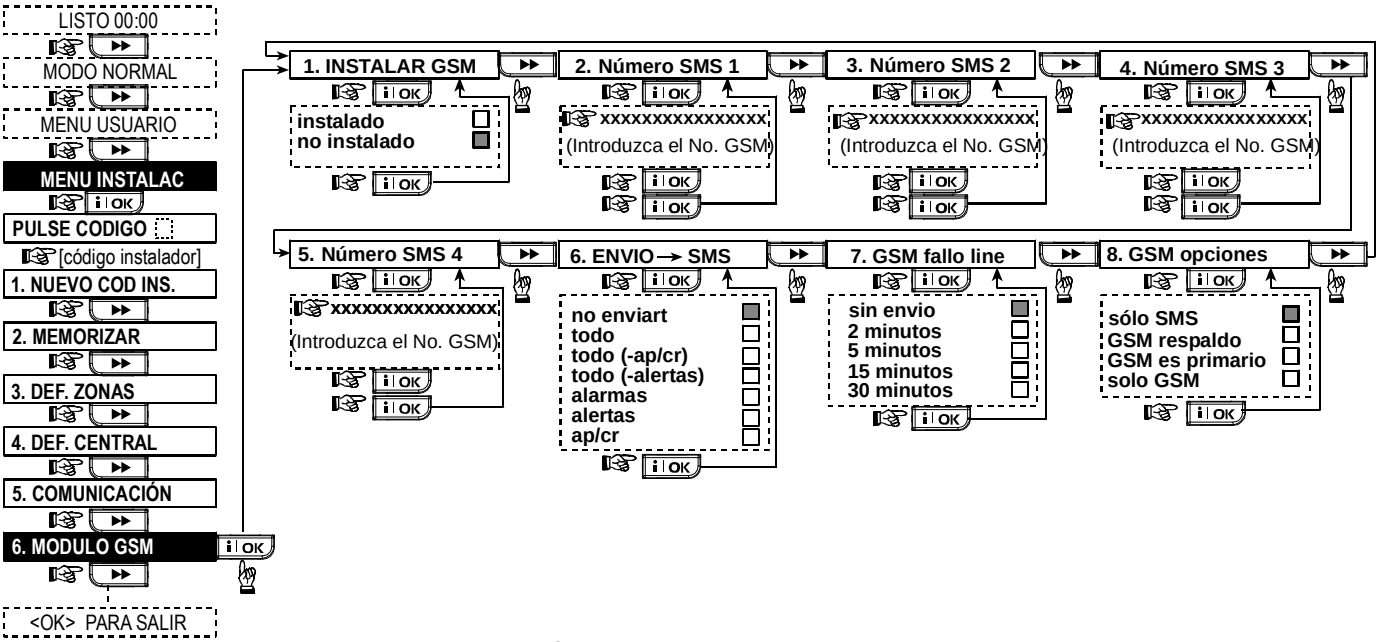


Figura 4.6 - DEFINIR GSM

4.6.4 Informe Fallo Red GSM

Aquí usted determina si el fallo de red GSM se informará después de 2 min., después de 5 minutos, después de 15 minutos, o 30 minutos.
Opciones disponibles: **sin envío**, **2 min**, **5 min**, **15 min**, o **30 min**.

4.6.5 Propósito Línea GSM

Define si la unidad GSM servirá como respaldo de una línea telefónica regular, como canal de comunicación primario o como único canal telefónico, o para sólo SMS
Las opciones disponibles son: **GSM es respaldo, GSM es primario, sólo GSM** o **sólo SMS**.

4.8 DEFINIENDO PARÁMETROS SALIDAS

4.8.1 Preliminar

Este modo le permite:
A. Seleccionar eventos / condiciones bajo las cuales funcionarán la salida PGM (programable).
B. Seleccionar la sirena interna o luz ESTROBOSCOPICA (que se activará según la programación del sistema).

4.8.2 Definir PGM

Para la salida PGM, usted podrá seleccionar entre **desactivar, encender, apagar** o **pulso activo** (se enciende para períodos predefinidos, seleccionado por **TIEMPO DE PULSO**), como se muestra a continuación:

- **ARM TOTAL** (armado TOTAL).
- **ARM PARCIAL** (armado PARCIAL).
- **DESARM** (desarmado).
- **POR ALARMA** (activado por el registro de una alarma en la memoria, apagado borrando la memoria).
- **POR RETARDO** (durante los retardos de salida / entrada).
- **POR MANDO** (presionando el botón AUX en el Mando / MCM-140, si se selecciona "**PGM**" en el menú "Definir Panel", posiciones 17 y 18).
- **POR ZONAS** (distribuyendo en cada una de las 3 zonas seleccionadas, independientemente de armar / desarmar). Si usted selecciona **conmutar**, la salida PGM se activará cuando ocurra un evento en dichas zonas y se apagará cuando ocurra el próximo evento, de forma alternativa.
- **POR FALLO EN LA LINEA:** La salida PGM está ON si la línea telefónica está desconectada.

4.8.3 Definir INT/STRB

Aquí usted determina si la salida INT se fija en **sirena interna** o **strobe.** Si selecciona strobe, la salida INT será activada al producirse una alarma, y permanecerá activada hasta que el sistema se desarme y rearme de nuevo (borrado de alarma en memoria).

4.8.4 Definición General PGM

Aquí determina un TIEMPO de BLOQUEO (usted puede introducir los límites horarios para los cuales se desactiva la salida PGM (Si es controlada por sensores). Para desactivar el tiempo de bloqueo debe colocar la misma hora en INICIO y FIN (ver figura 4.8).

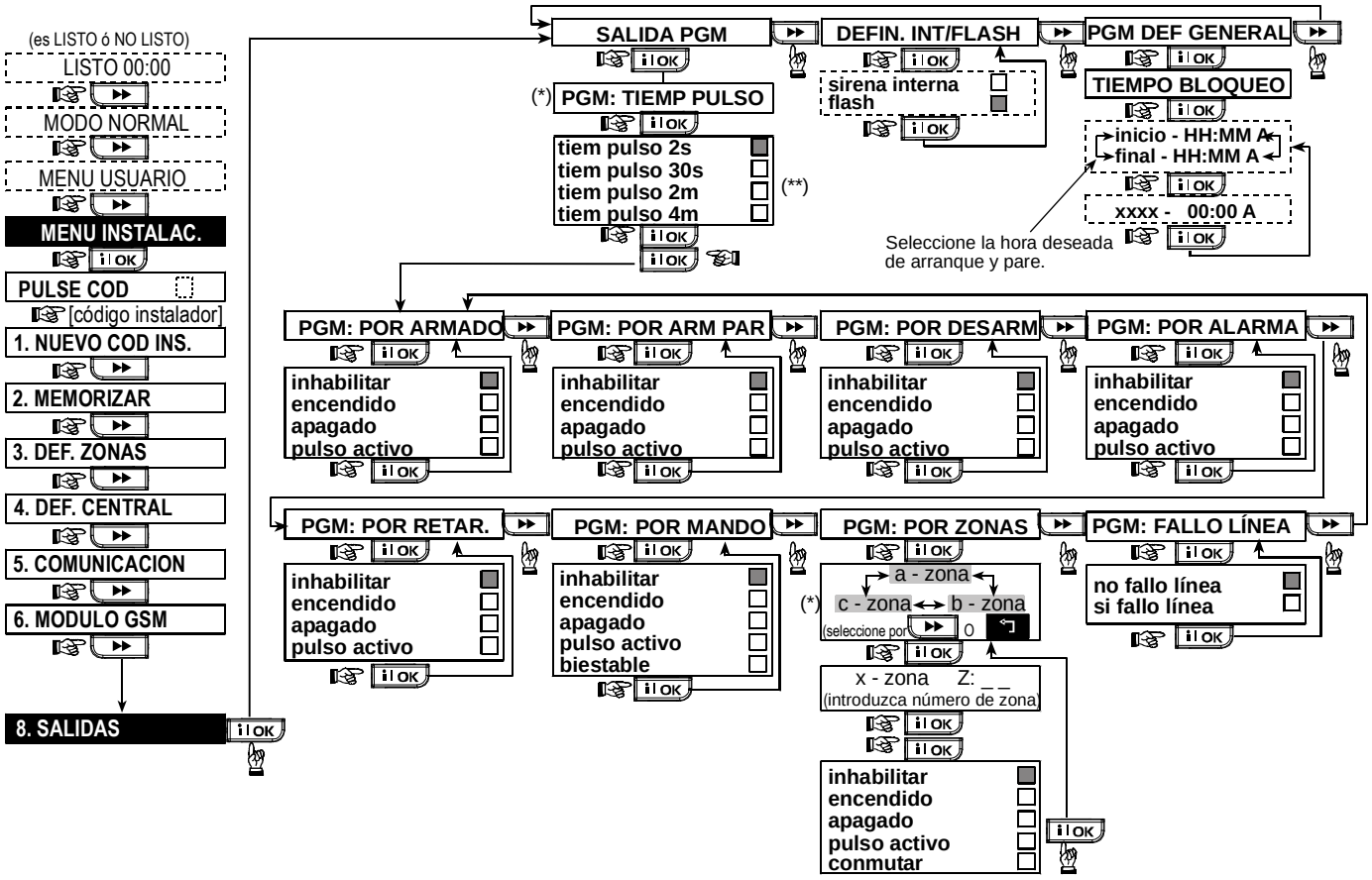


Figura 4.8 – Diagrama de Flujo Definir Salidas

* Una vez ha seleccionado una de las opciones (zona a, b y c) puede seleccionar el número de zona y escoger "deshabilitar", "encender", "apagar", "pulso activo" ó "bistable".

** La opción salvada se muestra en el display con una cuadradillo negra a la derecha. Para ver opciones, Haga click en ▶▶ hasta que la opción deseada aparezca, luego pulse i OK (el cuadradillo negro se mostrará en la derecha).

4.9 DEFINIR VOZ

DEFINIR VOZ es una opción disponible para PowerMaxComplete que incluye "Módulo voz"

4.9.1 Grabar Voz

Este modo le permite grabar mensajes de voz para

- **Identidad de la casa** es un mensaje automático cuando se informan eventos a teléfonos privados.
- **4 nombres de usuario** pueden grabarse y asignarse a los usuarios del número 5 al 8. En el caso de un evento, relevante a dicho usuario, el nombre del usuario se agregará al mensaje que se informará por vía telefónica.
- **5 nombres de zona del cliente** pueden grabarse y asignarse a zonas específicas. Estos nombres son útiles si ninguno de los nombres de las 26 zonas fijas resulta adecuado para una zona determinada (vea la fig. 4.3).

El proceso de grabación se muestra en la fig 4.9.

4.9.2 Modo Voice Box

Aquí determina si la comunicación de 2-vías se hará através del Módulo opcional externo speech box, via panel PowerMaxComplete, ó a través de ambos.

Opciones: **Sin Voice Box**, **Voice Box sólo** ó **Voice Box Mixto**.

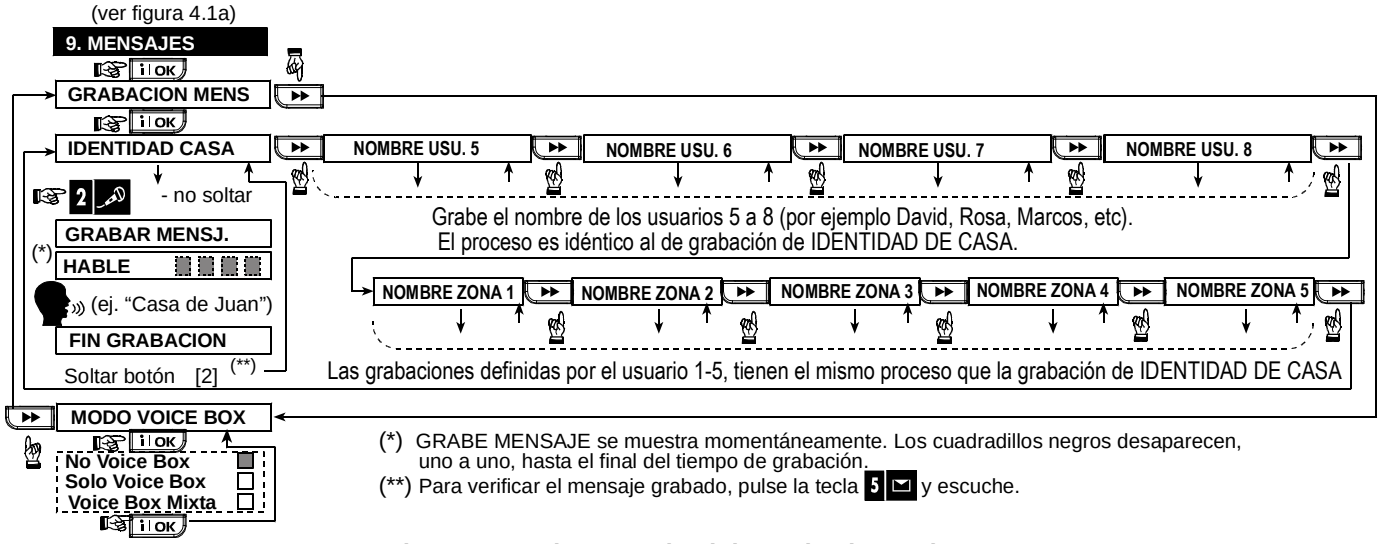


Figura 4.9 – Diagrama de Flujo Grabaciones de Voz

4.10 TEST DIAGNÓSTICO

Este modo le permite probar el funcionamiento de todos los sensores inalámbricos / sirenas inalámbricas de áreas protegidas y recibir / revisar información referente a la intensidad de la señal recibida. Se miden e informan tres niveles de recepción:

Indicación de la Intensidad de la Señal Recibida:

Recepción	Respueta del Buzzer
Fuerte	Happy Tune twice (- - - ———) (- - - ———)
Buena	Happy Tune (- - - ———)
Débil	Sad tune (———————)

El proceso se muestra en la figura 4.10.

Cuando se le indique "test sensores", camine alrededor del sitio para verificar los detectores / sensores. Cuando se dispara un detector / sensor en una alarma, debe indicar su nombre, número y nivel de recepción de la alarma (por ejemplo, "Cuarto de baño", "Z19 fuerte") y el timbre debe sonar según el nivel de recepción de la alarma (1 de 3).

¡IMPORTANTE! Se debe asegurar una recepción fiable de señal. **Por lo tanto no es aceptable una señal "débil"**. Si usted recibe una señal "débil" de un determinado detector, reubíquelo y vuelva a probarlo hasta que el resultado de la prueba sea **"BUENO ó FUERTE".**

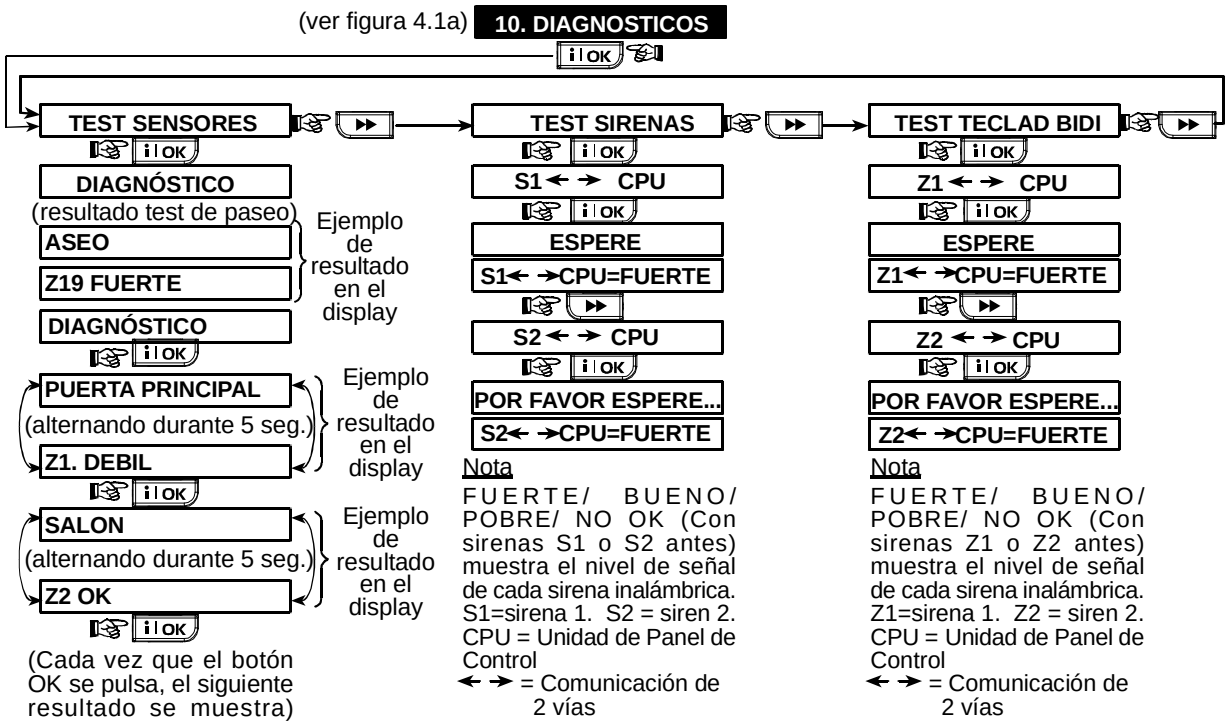


Figura 4.10 – Diagrama de Flujo para TEST de DIAGNÓSTICO

4.11 FUNCIONES DE USUARIO

Este modo le posibilita la entrada a las funciones del usuario. A través del menú de programación de usuario, usted podrá:

- Programar los 4 números de teléfono (privados)
- Programar códigos de usuario
- Memorizar mandos
- Memorizar tags
- Seleccionar la opción de voz
- Configurar la opción de auto armado
- Configurar el tiempo de auto armado

- Configurar la opción de pitido
- Configurar el tiempo del sistema y el formato de tiempo
- Configurar la fecha y el formato de fecha
- Configurar modulo PowerLink
- Configurar el programador de tiempo

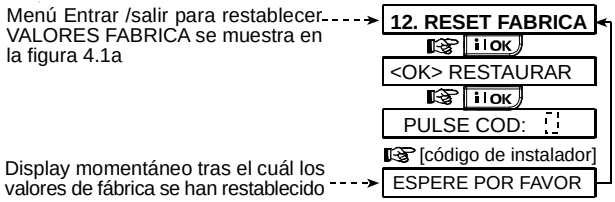
Remítase a la Guía del Usuario para ver los procedimientos detallados.

¡Atención! Si después de haber programado los códigos de usuario el sistema no reconoce su código de instalador, esto indica que usted ha programado un código idéntico a su código de instalador. Si ocurriera esto, vaya al menú del usuario y cambie el código que es idéntico al de su código de instalador. Esto revalidará su código de instalador.

4.12 RECUPERAR VALORES DE FÁBRICA

Si usted desea recuperar los parámetros de la PowerMaxCompete a los prefijados en fábrica, deberá ir al menú de instalador y realizar la función "RESET FABRICA", como se describe en la ilustración del lado derecho. Para obtener los parámetros predeterminados relevantes, contacte a su distribuidor.

Nota: *Para PowerMaxComplete con 2 códigos de instalador, código de INSTALADOR y código de INSTALADOR MAESTRO, sólo el código de instalador maestro permite realizar esta función predeterminada..*



4.13 NÚMERO SERIE

El menú ".13. NUMERO DE SERIE" le permite leer el número de serie del sistema para mantenimiento.

4.14 LLAMADA AL SERVIDOR DE UPLOAD/DOWNLOAD

Nota: Esta opción sólo se utiliza durante la instalación de paneles monitorizadas por centrales receptoras compatibles.

Esta opción permite al instalador iniciar una llamada al servidor de upload/download. El servidor carga la configuración de sistema a su base de datos y puede descargar parámetros predefinidos al panel

.

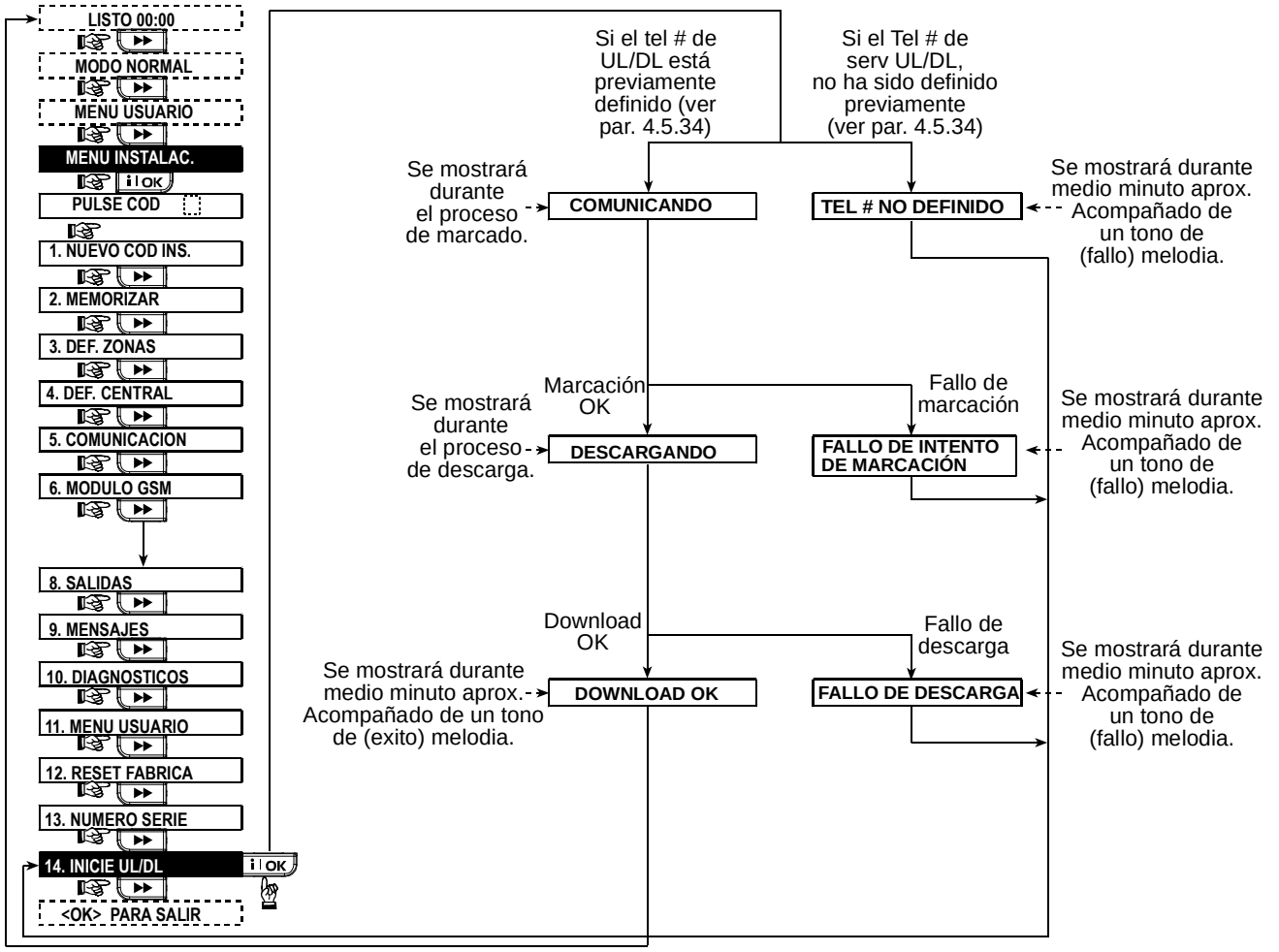


Figura 4.14 – Inicio UL/DL

5. PROCEDIMIENTO DE TEST

5.1 Preparación

Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas. Si las zonas están (sin perturbación), se leerá:

```
LISTO        HH:MM
```

Si aparece en pantalla "NO LISTO", busque en el panel de control, pulsando el botón [i OK] repetidamente. La(s) fuente(s) de problemas aparecerá(n) y se leerá(n) en voz alta. Tome las medidas necesarias para eliminar el(los) problema(s) antes de ensayar el sistema (vea 5.2 a continuación).

5.2 Test Diagnóstico

Para verificar adecuadamente el funcionamiento de todos los detectores del sistema, es necesario realizar un exhaustivo test de diagnóstico. (Ver Figura 4.10).

5.3 Test de Transmisores

Inicie la transmisión desde cada transmisor registrado como mando (según la lista de la Tabla A2, Apéndice A) Use cada transmisor para armar el panel de control y desármelo inmediatamente. Cuando pulse la tecla TOTAL del mando, se deberá encender el indicador ARMADO. La pantalla deberá mostrar:

```
ARMADO TOTAL
      ↓
SALGA AHORA
```

Comenzarán los bips del retardo de salida

Pulse la tecla OFF (🔓) de la unidad del mando. Se apagará el indicador ARMADO, se escuchará el aviso "Desarmado, listo para armar" y la pantalla cambiará a:

```
LISTO        HH:MM
```

Ensaye el botón **AUX** de cada mando, según la información de la Tabla A2, Apéndice A. Verifique que el botón **AUX** realiza sus funciones según se programó.

- Si se definió el botón AUX (*) como "ESTADO", cuando se pulse dicho botón deberá aparecer y anunciarse el estado del sistema.
- Si se definió el botón AUX "INSTANT", pulse el botón TOTAL y luego el botón AUX. La respuesta será:

```
ARMADO INSTANT
  (alternativamente)
SALGA AHORA
```

Y comenzarán los bips del retardo de salida. Pulse inmediatamente la tecla OFF (🔓) para desarmar.

- Si se programó el botón AUX (*) como "PGM" y se permitió activar la salida PGM, cuando pulse (*) se deberá activar el dispositivo cableado a la salida PGM.

5.4 Test salida PGM ON/OFF

Vaya a la tabla del **Apéndice B, columna por columna.** Si por ejemplo, la columna **"Arm. Total"** tiene "X" marcadas en las filas pertinentes a las unidades 1, 5 y 15, realice un armado total del sistema y verifique que las aplicaciones controladas por dichas unidades son, de hecho, activadas cuando se arma.

Continúe del mismo modo para las siguientes columnas, siempre creando el estado o evento que activará las unidades relevantes. Verifique que todas las aplicaciones se activan según fueron programadas.

¡IMPORTANTE! *Antes de ensayar "POR TEMPORIZACION" y "POR ZONA", asegúrese de que esas formas de control están permitidas - pulse* [9] *repetidamente y verifique que la pantalla muestra:*

```
POR TEMP.ON  ■
```

y:

```
POR SENS. ON  ■
```

Un cuadro oscuro en el extremo derecho significa que esas funciones están habilitadas.

La forma más simple para la activación por tiempo del test es seleccionar la décima posición del menú del instalador ("**10. MENU DE USUARIO**") y fijar el reloj unos minutos antes del "tiempo de inicio" relevante. No olvide poner el reloj a la hora correcta después de completado este test.

5.5 Test Transmisor Emergencia

Inicie la transmisión desde cada transmisor designado a una zona de emergencia (según la lista de la Tabla A3, Apéndice A). Por ejemplo, pulsando el botón de transmisión de un transmisor de emergencia designado a la zona 22, se deberá leer en pantalla:

```
Z22   EMERGENCIA
  (alternativamente)
VIOLADA
```

Es aconsejable hacer saber a la receptora que usted está llevando a cabo este test, o simplemente desconecte la línea telefónica de la PowerMaxComplete durante el test, para prevenir falsas alarmas.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Desmontando el Panel de Control

A. Afloje los tornillos que fijan la unidad frontal a la posterior (ver Figura 3.1H)

B. Quite los tres tornillos (ver figura 3.1A) y suelte la unidad.

6.2 Sustituir la Batería de Backup

El reemplazo y la primera inserción del paquete de batería es similar (vea la Figura 3.1C).

Con el paquete de batería nuevo, insértelo y ajuste la tapa del compartimiento de baterías, y se debe apagar el indicador "PROBLEMA". Sin embargo, ahora parpadeará en pantalla el mensaje de "MEMORIA" (causado por la alarma de "manipulación" que usted disparó abriendo la tapa del compartimiento de baterías), bórrelo armando el sistema y desarmándolo inmediatamente.

6.3 Fusible

PowerMaxComplete posee dos fusibles internos que poseen reset automático. Por tanto no es necesario sustituirlos.

Cuando se da una condición de sobrecorriente, el fusible interrumpe la corriente del circuito. Cuando se soluciona el fallo de corriente, el fusible se restablece automáticamente y permite la circulación de la corriente por el circuito nuevamente.

6.4 Sustitución de Detectores

Cuando las tareas de mantenimiento incluyan el reemplazo o la reubicación de detectores, usted deberá **llevar a cabo un completo test de diagnóstico según la Sección 4.10.**

¡Recuerde! *No se acepta una señal "débil", como se estableció al final del procedimiento de test.*

7. LECTURA MEMORIA DE EVENTOS

Los eventos están memorizados en el LOG del panel. Usted puede acceder a etse LOG y revisar kos mismos uno a uno. Cuando se lee el registro del evento, los mismos aparecen en orden cronológico – desde el más nuevo al más viejo.

Para cada evento se memoriza la fecha y hora de ocurrencia.

El acceso al registro del evento se realiza pulsando la tecla y no a través del menú del instalador. En la Figura 7 se muestran los procesos de lectura y borrado del registro de evento.

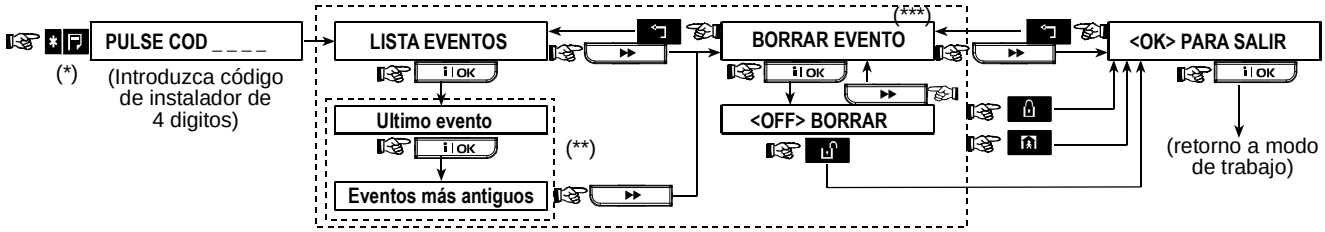


Figura 7 – Lectura / Borrado Memoria de Eventos

* Mientras el sistema está en el modo de operación normal, pulse para revisar el registro de evento.

** El evento aparece en 2 partes, por ejemplo, "alarma Z13" luego "09/02/00 3:37 P". Las dos pantallas aparecerán alternativamente hasta que se pulse nuevamente **OK** para pasar al siguiente evento o hasta el final del registro de evento (4 minutos).

*** Aplicable únicamente si se ingresa el código del instalador.

APÉNDICE A. Plan de Asignación de Detectores y Pulsadores

A1. Plan de Asignación de Detectores

Zona No.	Zona Tipo	Ubicación del Sensor o Asignación del Transmisor (en zonas sin-alarma o de emergencia)	Chime (SI / No)	Control PGM (X = YES)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29 (*)				
30 (*)				

Tipos de Zona: *1 = Interior de seguimiento * 2 = Perimetral * 3 = Perimetral de seguimiento * 4 = Retardada 1 * 5 = Retardada 2 * 6 = 24 h silencio * 7 = 24 h audible * 8 = Fuego * 9 = Sin-alarma * 10 = Emergencia * 11 = Gas * 12 = Inundación * 13= Interior.*

Ubicación de las Zonas: Observe a continuación las ubicaciones pensadas para cada detector. Cuando programe, deberá seleccionar uno de los 26 nombres de zona disponibles (más 5 nombres de zona del cliente que usted puede agregar – vea la Figura 4.3). * Zonas 29 y 30 son solamente zonas cableadas.

A2. Lista de Pulsadores

Datos Transmisor			Asignado a Botón AUX	
No.	Tipo	Usuario	Status o Armado "instant"	PGM Control
1			Indica la función deseada (si la hubiera) – vea el punto. 4.4.17 (botón Aux).	Indica si se activará o no esta salida – vea la Sección 4.7
2				
3				
4				
5				
6			**Status Sistema** ☐	**Si** ☐ **No** ☐
7			**Armado "instantáneo"** ☐	
8				

A3. Lista de Pulsadores de Emergencia

Tx #	Tipo Transmisor	Memorizado Zona	Nombre de usuario
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

A4. Lista de Transmisores de No-Alarma

Tx #	Tipo Transmisor	Memorizado Zona	Nombre usuario	Asignado
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

APÉNDICE B. Asignación de salida PGM

Control de Dispositivos	ON Por arm HOME	ON por arm AWAY	ON por disarm.	ON por Memoria	ON Por Reta.	ON Por Mando	ON por Tempor.		ON por Zona No.			ON Por fallo linea
							ON Hora	OFF Hora	a	b	c	

APÉNDICE C. Códigos de Eventos

Contact ID Lista de Códigos Eventos

Code	Definition
100	Emergencia
110	Fuego
113	Alarma de inundación
120	Pánico
121	Coacción
122	Silenciosa
123	Audible
131	Perimetral
132	Interior
134	Entrada / Salida
137	Manip. / PC
139	Batería verificada
151	Alarma de gas
180	Problema gas
301	Fallo de red
302	Batería baja sistema
311	Pila Baja
313	Reset instalad
321	Sirena
344	Interferencias de RF

Code	Definition
351	Fallo de línea
373	Prob. Detector humo
381	Fallo de supervisión RF
383	Detector Tamper
384	Pila baja equipo RF
393	Limpiar detec. humo
401	Apertura/Cierre por usuario
403	Auto arm
406	Cancelación
408	Armado rápido
426	Evento puerta abierta
441	Armado interior
454	Fallo al cerrar
455	Fallo de armado
456	Armado parcial
459	Alarma reciente
570	Anulación
602	Autotest
607	Modo pruebas detección
641	Prob. Mayor de vigilancia

SIA Lista de Códigos de Eventos

Code	Definition
AR	Restauración fallo de red
AT	Fallo de red
BA	Alarma de robo
BB	Anulación de Zonas
BC	Cancelación robo
BR	Restauración robo
BT	Problema robo
BV	Robo verificado
BZ	Pérdida de supervisión
CF	Cierre forzado
CI	Fallo al Cerrar
CL	Cierre
CP	Auto Arm
CR	Alarma reciente
EA	Puerta Abierta
FA	Alarma de fuego
FT	Limpiar detector humo
FJ	Prbl humo
FR	Restauración humo
GA	Alerta gas
GR	Rest gas
GT	Gas problema

Code	Definition
GJ	Alerta Inundación
HA	Alarma (Coacción)
LR	Restablec. Línea telefónica
LT	Problema Línea Tel.
OP	Apertura
OT	Fallo de armado
PA	Alarma de pánico
QA	Alarma de emergencia
RN	Reset instalad
RP	Autotest
RX	Modo pruebas
RY	Salida de modo pruebas
TA	Alarma de tamper
TR	Restauración de Tamper
WA	Alarma de inundación
WR	Rest Inundac
XR	Restauración pila detector
XT	Problema pila detector
YR	Restauración pila sistema
YT	Problema batería sistema
YX	Requiere servicio técnico

Códigos de Eventos 4/2

Note: Nota: *La sirena inalámbrica informa a la central receptora en la zona 31 o 32. El GSM informa a la receptora en zona 33, primer 2-way keypad (MKP-150/MKP-151) - zona 35, segundo 2-way keypad (MKP-150/MKP-151) - zone 36.*

Alarmas

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1st digit	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Restauraciones

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1st digit	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Fallo Supervisión

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1st digit	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D

Baja Batería

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
1st digit	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D

Armado forzado – 8 usuarios

User No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1st digit	A	A	A	A	A	A	A	A
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8

Zonas anuladas

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1st digit	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Pánico / 24 Horas - 8 usuarios

User No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Panic CP	*Coacción*
1st digit	2	2	2	2	2	2	2	2	2	*2*
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A

Armado PARCIAL y TOTAL (Closing)

User No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Cancelación	Armado Reciente
1st digit	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C

Desarmado (Opening)

User No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1st digit	F	F	F	F	F	F	F	F
2nd digit	1	2	3	4	5	6	7	8

Fallo

Evento	Fuse Fallo	Fuse Restau.	Jamming	Jamming Restaur.	AC Fallo	AC Resta.	Panel Baja B.	Panel baja Batería Rest.	Panel Tamper
1st digit	2	2	2	2	1	1	1	1	1
2nd digit	C	D	E	F	1	2	3	4	6

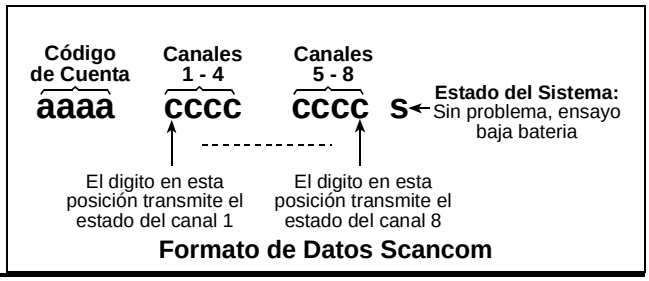
Evento	PC Tamper Restaura	No Activo	COM. & LIN Restaura	Test	Exit Test	Auto Test
1st digit	1	1	1	1	1	1
2nd digit	7	8	A	D	E	F

Protocolo Scancom, Formato de Datos

El formato de datos SCANCOM consiste en 13 dígitos decimales divididos en 4 grupos, de izquierda a derecha, como se muestra a la derecha.

Cada canal está asociado a un evento específico, como se muestra a continuación:

1er "C" : Fuego	**5to "C":** Cancel alarma
2do "C" : Ataque per.	**6to "C":** Emergencia
3ro "C" : Intruso	**7to "C":** Segunda alarma
4to "C": Abrir / cerrar	**8vo "C":** Mensajes de problemas



Formato de Datos Scancom

APÉNDICE D. Tipos de Zonas Programables

D1. Zonas Retardadas

Una zona de retardo tiene retardos de entrada y salida configurados por usted durante la programación del sistema. Durante dichos retardos se escucharán bips de advertencia, salvo que usted decida silenciarlo.

- **Retardo de Salida** – El retardo de salida comienza una vez que el usuario arma el sistema. Esto le permite salir a través de zonas interiores y la puerta de entrada antes de que el armado se haga efectivo. Cuando comienza el retardo de salida, el timbre suena lentamente y mantiene un ritmo lento de bips hasta los últimos 10 segundos, durante los cuales suena rápidamente. La PowerMaxComplete posee dos tipos de zonas de retardo, para las que se deberán configurar los diferentes tiempos de retardo.
- **Retardo de Entrada** - El retardo de entrada comienza una vez que el usuario entra en el área protegida a través de una puerta de entrada específica (su entrada se advierte por un detector de zona de retardo). Para evitar una alarma, se debe alcanzar el teclado a través de zonas interiores (que se transforman en "zonas seguimiento" durante el retardo de entrada) y desarmar el sistema antes de que expire el retardo. Cuando comienza el retardo de entrada el timbre suena lentamente hasta los últimos 10 segundos, durante los cuales suena rápidamente

D2. Zonas de Emergencia

Usted puede entregarle a personas discapacitadas, enfermas o de edad, un transmisor miniatura de botón único para que lo lleven en el cuello como un colgante o para llevarlo en la muñeca como un reloj. En situaciones de peligro pueden pulsar el botón en su transmisor y hacer que el panel envíe una **llamada de emergencia** a la central receptora y/o a los teléfonos privados designados por el instalador.

D3. Zonas de Fuego

Una zona de fuego usa detectores de humo y está permanentemente activa (la alarma de fuego se dispara independientemente de que el sistema esté armado o desarmado). Cuando detecta humo, suena inmediatamente una **sirena** y el evento es informado a través de la línea telefónica.

D4. Zonas de Inundación

Una zona de inundación está permanentemente activa (la alarma de inundación se dispara independientemente si el sistema está armado o desarmado). Cuando detecta una pérdida de agua, se informa del evento a través de la línea telefónica.

D5. Zonas de Gas

Una zona de gas está permanentemente activa (la alarma de gas se dispara independientemente si el sistema está armado o no). Cuando detecta una pérdida de gas, se informa el evento a través de la línea telefónica.

D6. Zonas Interiores

Zonas interiores son zonas sin las particularidades que tiene la protección del perímetro. Su característica más importante es que permiten libertad de movimiento dentro del área protegida por ellas sin provocar alarma, cuando el sistema está armado en modo "PARCIAL". Por lo tanto las personas pueden permanecer dentro de la vivienda y moverse libremente, siempre que no activen una zona *PERIMETRAL*.

Una vez que el sistema se arme en modo TOTAL (todas las zonas estarán protegidas), las zonas interiores provocarán alarma si son violadas.

D7. Zonas Interiores de Seguimiento

Es una zona interior, que ubicada en la trayectoria de una entrada / salida se trata como tal durante un periodo de entrada / salida.

D8. Zonas de No-Alarma

Una zona sin alarma no participa directamente en el sistema de alarma. Su uso principal es realizar tareas auxiliares de control remoto, tales como abrir / cerrar una puerta, activar / desactivar iluminación de cortesía y otras aplicaciones similares. Sin alarma y silenciosa se asocian a una zona sin alarma.

Para el control remoto de dispositivos eléctricos, usted puede definir el número deseado de zonas sin alarma y asignar un mando o un dispositivo inalámbrico (detector) a este tipo de zona. Luego, usted deberá asegurarse de que dichas zonas pueden controlar la salida PGM, usted podrá seleccionar las zonas (un máximo de 3) que controlarán la salida PGM

Nota: *Los usuarios con mandos también pueden llevar a cabo un control de dispositivo, pulsando el botón AUX [*]. Este método funcionará siempre y cuando usted haya programado el botón [*] para control de PGM (vea Párrafo. 4.4.17), y usted haya programado la salida PGM para que pueda ser controlada por los mandos (*vea la Sección 4.8*).*

D9. Zonas Perimetrales

Las zonas perimetrales dependen de los detectores diseñados para proteger puertas, ventanas y muros. Cuando se viola una de dichas zonas abriendo la puerta / ventana o tratando de romper el muro, se inicia una alarma inmediata.

D10. Zonas Perimetrales de Seguimiento

Es una zona zona perimetral ubicada en la trayectoria de una entrada / salida que se trata como tal durante un periodo de entrada / salida.

D11. Zonas de 24-Horas

Las zonas de 24 horas se utilizan principalmente para botones de PANICO, detectores perimetrales y protección anti- manipulación. Dichas zonas, por lo tanto, disparan una alarma en ambos estados, armado y desarmado.

- **Zona de 24 Horas - Silenciosa.** – Cuando detecta, esta zona inicia una alarma silenciosa, lo que significa que las sirenas no funcionarán. En su lugar la POWERMAXCOMPLETE marcará números telefónicos e informará el evento a las receptoras y/o a teléfonos privados, según se haya programado.
- **Zona de 24 Horas - Audible.** - Cuando detecta, esta zona inicia una alarma de sirena. La POWERMAXCOMPLETE también marcará números telefónicos e informará del evento a las receptoras y/o a teléfonos privados, según se haya programado.

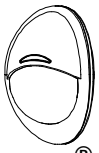
APÉNDICE E. Algunos Disposit. Compatibles con PowerMaxComplete

E1. Detectores Compatibles

Each detector compatible with the PowerMaxComplete system is packed with its own installation instructions. Read them carefully and install as indicated.

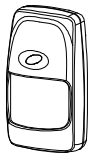
A. Detectores de Movimiento PIR

Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos inalámbricos (PIR) utilizados en el sistema son del tipo PowerCode. La POWERMAXCOMPLETE es capaz de "aprender" el código de identificación de cada detector y vincularlo a una zona específica (ver Sección 4.3 de esta guía). Algunas unidades se muestran más abajo:



NEXT®
K9-85 MCW

CLIP MCW



DISCOVERY
K9-80/MCW

Nota: *Discovery K9-80/MCW y NEXT K9-85 MCW son inmunes a las mascotas.*

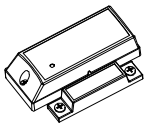
Además de su código de identificación de 24-bits único, cada detector transmite un mensaje, conteniendo información de su estado:

- El detector está en alarma (o no).
- El detector está siendo manipulado (o no).
- La tensión de la batería es baja (o normal).
- "Este es un mensaje de supervisión".

Si alguno de estos detectores detecta movimiento, envía un mensaje al panel de control de la alarma. Si el sistema está en estado armado, se disparará una alarma.

.

B. Transmisor de Contacto Magnético

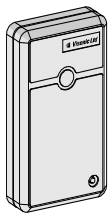


MCT-302

El MCT-302 es un transmisor de contacto magnético PowerCode usado para detectar la apertura de una puerta o una ventana. Los contactos de la alarma están cerrados mientras la puerta o ventana permanecen cerradas.

La unidad tiene una entrada de alarma extra que actúa como si fuera un transmisor inalámbrico separado. Envía (o no envía) un mensaje "restaurado a normal" al sistema de alarma, dependiendo de los valores de un interruptor integrado. El mensaje "restaurar" le informa, a través de la pantalla del panel de control, si la puerta o ventana está abierta o cerrada.

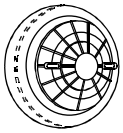
C. Transmisor Inalámbrico MCT-100 para Detectores Cableados



MCT-100

El MCT-100 es un dispositivo PowerCode usado principalmente como transmisor inalámbrico para 2 interruptores magnéticos regulares instalados en 2 ventanas en la misma habitación. Tiene dos entradas, que se comportan como transmisores inalámbricos separados con diferentes ID de PowerCode. Cada entrada envía (o no envía) un mensaje "restaurado" al sistema de alarma, dependiendo de los valores de un interruptor integrado.

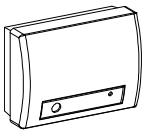
D. Detector de Humo MCT-425.



MCT-425

Un detector de humo fotoeléctrico equipado con un transmisor tipo PowerCode. Si se asigna a una zona de fuego, inicia una alarma de fuego con la detección de humo.

E. Detector de Rotura de Vidrio MCT-501.



MCT-501

Un detector acústico equipado con un transmisor tipo PowerCode. Ya que se restaura automáticamente después de la detección, esta unidad no envía un mensaje de restauración al panel de control.

E2 Transmisores Compatibles con PowerMaxComplete

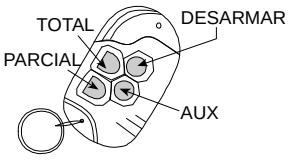
El sistema PowerMaxComplete es compatible con transmisores manuales y portátiles de un solo botón o de botones múltiples que usan métodos de codificación PowerCode y CodeSecure.

Los transmisores PowerCode de botones múltiples transmiten el mismo código cada vez que se pulsa el mismo botón. Pueden usarse para señal de emergencia, para activar la salida PGM. **No pueden usarse para armar / desarmar.**

Los transmisores CodeSecure son del tipo código variable – transmiten un código nuevo cada vez que se pulsa el mismo botón. Esto proporciona un nivel de seguridad más alto, especialmente en aplicaciones de armado /desarmado, porque el código no puede copiarse por personas no autorizadas. A continuación están los detalles básicos de algunos transmisores compatibles. Las aplicaciones posibles para cada botón se indican en cada dibujo.

A. MCT-234

Mando (Keyfob) – Usted puede programar el botón AUX (auxiliar) para realizar varias tareas, de acuerdo con las necesidades del usuario. Pulsando TOTAL Y PARCIAL se envía señal de Pánico. Pulsando TOTAL durante 2 seg. Se ARMA con CONF. Retorno



MCT-234

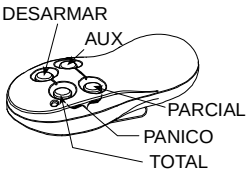
B. MCT-231 / 201*

Unidades colgantes de un solo botón. El MCT-231 (CodeSecure) y el MCT-201 (PowerCode) pueden memorizarse para realizar funciones como se muestra. Ambas unidades son de similar aspecto.

MCT-231 / 201

C. MCT-134 / 104*

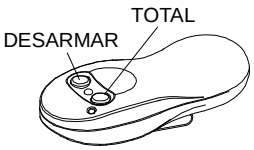
Unidad manual de 4 botones. El MCT-134 (CodeSecure) puede reemplazar al Mando MCT-234. El MCT-104 (PowerCode) puede realizar funciones de emergencia y de no-alarma. Ambas unidades son de similar aspecto.



MCT-134 / 104

D. MCT-132 / 102*

(Unidades de 2 botones. El MCT-132 (CodeSecure) puede realizar funciones como se muestra. El MCT-102 (PowerCode) Puede realizar tareas de emergencia y de no-alarma. Ambas unidades son de similar aspecto.



MCT-132 / 102

E. MCT-131 / 101*

Unidades de un solo botón. El MCT-131 (CodeSecure) y el MCT-101 (PowerCode) pueden memorizarse para realizar funciones como se muestra. Ambas unidades son de similar aspecto.

MCT-131 / 101

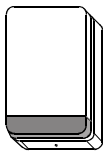
F. MCT-211*

Transmisor PowerCode de pulsera, resistente al agua. Puede memorizarse para realizar funciones de emergencia o no-alarma.

MCT-211

* No UL

E3. Sirenas WL compatibles con PowerMaxComplete



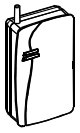
Wireless Siren

La sirena inalámbrica MCS-700/710 (*) puede integrarse con la PowerMax Complete en áreas en las que el cableado es dificultoso o imposible. La MCS-700/710 es un dispositivo de comunicación de 2 vías totalmente supervisado (incluye un receptor, para recibir comandos de activación del sistema de alarma, y un transmisor para transmitir periódicamente su estado de señal al sistema de alarma).

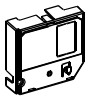
Cuando se recibe un comando de activación identificable de la PowerMaxComplete la sirena activa su zumbador y la luz intermitente (ver manual específico de cada modelo).

E4. GSM compatibles con PowerMaxComplete

El módem GSM posibilita a la PowerMaxComplete operar sobre la red celular. Para mas detalles relacionados con las características y conexiones del módem GSM, consulte las instrucciones de instalación del Módem GSM.



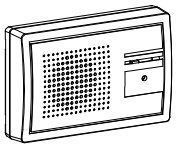
External GSM



Internal GSM

E5. Speech Box (Opcional)

El modulo Speech Box (opcional) proporciona habla-escucha (2 vías) al panel PowerMaxComplete.



Speech Box

GARANTÍA

Visonic Ltd. y/o sus subsidiarias y sus filiales ("El Fabricante") garantizan que sus productos más adelante referidos como "el Producto" o "Productos" cumplirán con sus propios planes y especificaciones y que estarán libres de defectos materiales y de mano de obra bajo uso normal y servicio por un período de doce meses a partir de la fecha de embarco del Fabricante. Las obligaciones del fabricante estarán limitadas al período de garantía, en esta opción, para reparar o reemplazar el producto o cualquier parte del mismo. El Fabricante no será responsable por los cargos de desmontaje y/o reinstalación.

Para ejercer la garantía el producto debe ser devuelto al Fabricante con el flete asegurado y pagado con anticipación.

***No se aplicará esta garantía en los siguientes casos:** instalación inadecuada, uso indebido, no seguir las instrucciones de instalación y operación, alteración, abuso, accidente o manipulación, y reparación hecha por cualquier otra persona que no sea el Fabricante.*

Esta garantía se ajustará a las normas vigentes en cada estado.

Esta garantía reemplaza exclusiva y expresamente a cualquier otra garantía, obligaciones o responsabilidades, ya sean escritas, orales, expresas o implícitas, incluyendo cualquier garantía de comercialidad y suficiencia para propósitos particulares o de otro tipo. En ningún caso el Fabricante será responsable ante nadie por cualquier daño consecuente o incidental por violación de esta o cualquier otra garantía en cualquier caso, como se ha dicho anteriormente.

Esta garantía no será modificada, variada o ampliada, y el Fabricante no autoriza a persona alguna a actuar en su nombre en la modificación, variación o extensión de esta garantía. Esta garantía se aplicará únicamente al Producto. Todos los productos, accesorios o adicionales de otros usados conjuntamente con el Producto, incluyendo baterías, serán cubiertos solamente por su propia garantía, si la tuvieran. El Fabricante no será responsable por cualquier daño o pérdida, ya sea directamente, indirectamente, incidentalmente, consecuentemente o de otro modo, causado por el malfuncionamiento del Producto debido a productos, accesorios o adicionales de otros, incluyendo baterías, usados conjuntamente con el Producto.

El Fabricante no representa que su Producto pueda no estar comprometido y/o circunvenido, o que el Producto prevendrá la muerte, daños personales y/o corporales y/o daños a la propiedad resultantes de robo, asalto, fuego u otro, o que el Producto proveerá en todos los casos, una protección o prevención adecuada. El usuario comprende que una alarma adecuadamente instalada y mantenida puede únicamente reducir el riesgo de eventos tales como robo, asalto, y fuego sin señales de aviso, pero no es seguro o garantía de que tales eventos no ocurran o que no se produzca la muerte, daños personales y/o daños a la propiedad como resultado.

El Fabricante no será responsable por cualquier muerte, daños personales y/o corporales y/o daños a la propiedad u otra pérdida ya sea directa, indirecta, incidental, como consecuencia o de otro modo, basado en el reclamo de que el Producto ha fallado en su función

Sin embargo, si el Fabricante es hecho responsable, ya sea o directamente o indirectamente, de cualquier pérdida o daño que surja conforme a esta garantía limitada o de otra manera, independientemente de la causa o el origen, la responsabilidad máxima del Fabricante en cualquier caso no excederá el precio de compra del Producto, que será fijado como daños liquidados y no como una penalidad, y será el remedio completo y exclusivo contra el Fabricante

***Advertencia:** El usuario seguirá las instrucciones de operación e instalación y entre otras cosas, ensayará el Producto y el sistema completo por lo menos una vez por semana. Por varias razones, incluyendo, pero no limitadas a, cambios en las condiciones ambientales, interrupciones eléctricas o electrónica y manipulación, el Producto puede no funcionar como se espera. Se advierte al usuario de tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad y la protección de su propiedad.*

6/91

Visonic®

VISONIC Ltd P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TEL.: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC IBERICA ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es
WWW.VISONIC.COM POWERMAX COMPLETE SP D-301402 Rev. 0 Translated from D-300885 Rev. 2

MADE IN ISRAEL